

**УРГАНЧ ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ ХУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ
ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ Ph.D.03/30.12.2019.Fil.55.02 РАҚАМЛИ
ИЛМИЙ КЕНГАШ**

УРГАНЧ ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

МАХМУДОВ РАУФЖОН БАХОДИРОВИЧ

ЎЗБЕК ТИЛИДА АВЕСТИЗМЛАР

10.00.01–Ўзбек тили

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

УРГАНЧ – 2020

**Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
автореферати мундарижаси**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по
филологическим наукам**

**Contents of dissertation abstract of doctor of philosophy (PhD)
on Philological sciences**

Махмудов Рауфжон Баходирович

Ўзбек тилида авестизмлар.....5

Махмудов Рауфжон Баходирович

Авестизмы в узбекском языке.....23

Makhmudov Raufjon Bahodirovich

Avestisms in the Uzbek language.....45

Эълон қилинган ишлар рўйхати

Список опубликованных работ

List of published works49

**УРГАНЧ ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ ХУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ
ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ PhD.03/30.12.2019.Fil.55.02
РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

УРГАНЧ ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

МАХМУДОВ РАУФЖОН БАХОДИРОВИЧ

ЎЗБЕК ТИЛИДА АВЕСТИЗМЛАР

10.00.01–Ўзбек тили

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

УРГАНЧ – 2020

Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида В2019.3.PhD/Fil941 рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Урганч давлат университетида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме) Илмий кенгаш веб-саҳифасида (fil-ik.urdu.uz) ва «Ziyonet» ахборот-таълим порталида (www.ziyonet.uz) жойлаштирилган.

Илмий раҳбар:

Ўразбоев Абдулла Дурдибаевич
филология фанлари доктори

Расмий оппонентлар:

Қудайбергенов Мамбеткарим Сарсенбаевич
филология фанлари доктори, профессор

Тиллаева Муяссар Ботировна
филология фанлари номзоди, доцент

Етакчи ташкилот:

Нукус давлат педагогика институти

Диссертация ҳимояси Урганч давлат университети ҳузуридаги илмий даражалар берувчи PhD.03/30.12.2019.Fil.55.02 Илмий кенгашнинг 2020 йил «23» сентябрь соат 14:00даги мажлисида бўлиб ўтади. (Манзил: 220100, Урганч шаҳри, Ҳ.Олимжон кўчаси, 14-уй. Тел: (99862) 224-67-00; факс: (99862) 224-67-00; e-mail: fil-ik.urdu.uz).

Диссертация билан Урганч давлат университетининг Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (А-381 рақам билан рўйхатга олинган). (Манзил: 220100, Урганч шаҳри, Ҳ.Олимжон кўчаси, 14-уй. Тел: (99862) 224-67-00).

Диссертация автореферати 2020 йил «14» сентябрьда тарқатилди.
(2020 йил «14» сентябрь даги 3 рақамли реестр баённомаси.)



З.Дўсимов

Илмий даража берувчи Илмий кенгаш раиси, филол.ф.д., профессор

С.М.Сариев

Илмий даража берувчи Илмий кенгаш раиси, филол.ф.д. (DSc), доцент

С.Р.Рўзимбоев

Илмий даража берувчи Илмий кенгаш раиси, филол.ф.д., профессор

КИРИШ (фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳон тилшунослигида халқларнинг миллий-маданий хусусиятларини, ижтимоий ҳаёт тарзини, бошқа халқлар билан тарихий-маданий муносабатларини, этник тарихини ва бошқа бир қатор жараёнларни яхлит ҳолда тадқиқ этиш учун лексик қатлам асосий манба саналган. Оламнинг лисоний манзарасини ёритишда ва ўрганишда ҳар бир тил лексик қатлами муҳим манба ҳисобланади. Бинобарин, ҳар бир халқ тилининг лексик фонди унинг тафаккур тарзи, тарихи, ментал хусусиятлари каби кўплаб муҳим жиҳатлари учун кўзгусидир. Шунинг учун тил луғат бойлигининг ҳар томонлама тадқиқи, луғавий бирликларни таҳлил қилиш ва тавсифлаш, турли тилларни қиёсий ўрганиш натижасида тиллар луғат таркибининг бойиб бориш омилларини аниқлаш имконини юзага келтиради. Замонавий тилшуносликда ёзма ёдгорликлар тилини лингвомаданий аспектда қиёсий тадқиқ этиш соҳа тараққиётини таъминлайдиган муҳим омиллардан ҳисобланади.

Дунё тилшунослигида адабий тил ва диалектлар муносабатлари юзасидан амалга оширилган тадқиқотларнинг аксарияти лексик қатламга таянган ҳолда олиб борилган. Лексик қатламда ўзлашма сўзларнинг маълум бир тилга кириб келиш қонуниятлари, бунинг натижасида маъно ўзгариши билан боғлиқ жараёнлар юз бериши, хусусан, лексема билан бирга ўзга халқнинг ижтимоий-маданий, маънавий ҳаёт тарзининг кириб келиши ва бу туркум лексемаларнинг номинатив функциялари, давлат тизимига, онимлар ва уларнинг турларига, мифонимлар, теонимлар ва бошқа қатор ономастик бирликларнинг функционал-семантик хусусиятларига оид талқин ва таҳлиллар шуни кўрсатадики, “Авесто” кўплаб тиллардаги субстрат лексикага оид бирликларни таҳлил қилишда энг муҳим манбалардан бири ҳисобланади. Дунё тилшунослигида муайян тилларнинг луғат таркибининг шаклланишида “Авесто” тилининг таъсири, авестовий бирликларнинг сақланиш даражасини ўрганиш ҳамон долзарб аҳамият касб этмоқда.

Ўзбек тилшунослигида ҳам маънавий илдизларимиз нақадар чуқур эканлигини англаш, исботлаш учун ўзбек тили тарихий лексикасини, қолаверса, асоси қадимги “Авесто” даврига бориб тақаладиган лексикани чуқур билиш ғоят муҳим аҳамиятга эга. Бинобарин, «миллий ўзлигимизни англаш, Ватанимизнинг қадимий ва бой тарихини ўрганиш, бу борада илмий тадқиқот ишларини кучайтириш, гуманитар соҳа олимлари фаолиятини ҳар томонлама қўллаб-қувватлаш»¹ зарур. Адабий тил ва шевадаги авестовий-хоразмий элементларни кенг кўламда таҳлилга тортиш, сўзларнинг бир неча тиллардаги муқобилларини кўздан кечириш ҳамда уларда юз берган маъно ўзгаришларини аниқлаш, «Авесто»даги лексемаларнинг мавзувий-семантик гуруҳларини асослаш, унинг лексик қатламига мансуб сўз ва бирликларнинг семантик

¹Ўзбекистон Республикаси Президенти Ш.М.Мирзиёевнинг 2018 йил 28 декабрдаги «Тараққиёт йўлимининг шиддати янада ошаверади» мавзусидаги Олий Мажлисга Мурожаатномаси // Халқ сўзи, 2018 йил, 29 декабрь.

таркибини таҳлил қилиш ушбу тадқиқот мавзусининг долзарблигини белгилайди.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги ПФ-4947-сон “Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида”ги, 2019 йил 22 октябрдаги “Ўзбек тилининг давлат тили сифатидаги нуфузи ва мавқеини ошириш ҳақида”ги Фармонлари, 2017 йил 20 апрелдаги ПҚ-2909-сонли “Олий таълим тизимини янада ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги, 2017 йил 24 майдаги ПҚ-2995-сонли “Қадимий ёзма манбаларни сақлаш, тадқиқ ва тарғиб қилиш тизимини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги, 2017 йил 28 июлдаги “Маънавий-маърифий ишлар самарадорлигини ошириш ва соҳани ривожлантиришни янги босқичга кўтариш тўғрисида”ги қарорлари, Ўзбекистон Республикасининг Туркий кенгашга аъзо бўлиши ва ушбу фаолият билан боғлиқ бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишга мазкур диссертация тадқиқоти муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги. Тадқиқот республика фан ва технологиялари ривожланишининг I. «Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, маданий, маънавий-маърифий ривожлантиришда инновацион ғоялар тизимини шакллантириш ва уларни амалга ошириш йўллари» устувор йўналишига мувофиқ бажарилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Жаҳон тилшунослигида “Авесто” тили, унинг луғат қатлами, авестовий қатламга бошқа тилларнинг таъсири, қолаверса, “Авесто” тилининг кейинги давр тилларига таъсири, хусусан, орий, индоевропа, қадимги ҳинд ва санскрит, паҳлавий, сўғд, қадимги ва ўрта форс тили, юнон ҳамда латин тиллари ва бошқа кўплаб ҳинд-европа тиллари луғат қатламига “Авесто” тилининг кириб бориш даражаси, авестовий луғавий бирликларнинг бу тилларга ўзлашиши масалалари кенг тадқиқ қилинган. Чунончи, доктор Жалил Дўстхоҳнинг “Авесто” матнининг илмий-танқидий матни нашри¹, доктор Муҳаммад Муиннинг изоҳлари билан нашр қилинган Шамсиддин Муҳаммад бин Халаф Табризийнинг “Бурхоне қотей”² луғати, Ҳусайн Шаҳид Мозандаронийнинг “Шоҳнома”даги шахслар ва жойлар луғати³ бу борада қилинган энг катта ишлардандир. Қолаверса, К.Бартоломенинг қадимги эроний тиллар луғат қатлами ва унга “Авесто” тилининг таъсири ҳақидаги йирик тадқиқотлари⁴, Э.Бенвенистнинг сўғдий тилига “Авесто” тили ва ҳинд-европа тиллари таъсири, сўғдий тили матнлари, қадимги хоразмий ва “Авесто” тили, сўғдий ва осетин тилини ўрганиш масалаларига бағишланган тадқиқотлари⁵, Ж.Бензингнинг қадимги хоразмий тили тадқиқига бағишланган

1. اوستا. مترجم جليل دوستخواه. تهران. مرواريد. ۱۹۹۱.

2. شمس الدين محمد بن خلف تبریزی. برهان قاطع. با اهتمام دکتر محمد معین. تهران. امیر کبیر. ۱۳۸۶. در چهار جلد.

3. مازندرانی حسین شهید فرهنگ شاهنامه (نام کسان و جاها) بلخ بنیاد نشاپور ۱۳۸۸

4. Bartholomae Chr. Awestasprache und Altpersisch. — GIPh. Bd. I, Abt. 1. Strassburg, 1895-1901., Bartholomae Chr. Altiranisches Wörterbuch. Strassburg, 1904 (repr.: Berlin-New York, 1979)., Bartholomae Chr. Vorgeschichte der iranischen Sprachen. — GIPh. Bd. I, Abt. 1. Strassburg. 1895-1901.

5. Benveniste É. Études sogdiennes. Wiesbaden, 1979., Benveniste E. Études sur la langue ossète. P., 1959., Benveniste É. Textes sogdiens. P., 1940.

ишлари¹, доктор Б.Ғарибнинг сўғдий тили матнлари ва унинг луғат қатламига оид ишлари², В.Б.Хеннингнинг қадимги хоразмий тили структураси ва унга сўғд, бактрия, қадимги ва ўрта форс тиллари таъсири, сўғд ва бактрия тилларига қадимги туркий тилнинг таъсири масалаларига бағишланган ишлари³, Д.Н.Маккензининг хоразмий, сўғдий ва пахлавий тилларига бағишланган ишлари⁴, Г.Доерфернинг туркий ва мўғул тиллари тадқиқига бағишланган ишлари⁵, А.А.Фрейманнинг хоразмий тилига бағишланган ишлари⁶ шулар жумласидандир. Келтирилган тадқиқотларда маълум даражада авестовий луғат қатлам ва унинг жаҳон тилларига таъсири ёритилган. Ўзбек тилшунослигида ҳам ўзбек тили лексикасидаги авестовий-хоразмий элементлар бир қадар текширилган. Хусусан, авестовий қатлам махсус тадқиқот объекти сифатида В.И.Абаев⁷, Ф.Абдуллаев⁸, Х.Дадабоев⁹, М.Жўраев¹⁰, З.Дўсимов¹¹, Р.Йўлдошев¹², А.Ўразбоев¹³, М.Тиллаева¹⁴ каби тадқиқотчилар ишларида кузатилади. Аммо ўзбек тили ва хоразм шеваларидаги авестовий-хоразмий элементлар махсус тадқиқот объекти бўлган эмас, уларнинг мавзуй-тематик

¹ Benzing J. Chwaresmischer Wortindex (mit einer Einleitung von H. Humbach). Wiesbaden, 1983.

² Gharib B. Sogdian Dictionary. Sogdian-Persian-English. Tehran, 1995.

³ Henning W.B. Ein manichäisches Bet- und Beichtbuch. — APAW. 1936, № 10 (= Henn. SP I, 417-558)., Henning W.B. The Bactrian Inscription. — BSOAS. 1960, vol. 23, pt 1 (= Henn. SP II, 545-553)., Henning W.B. Mitteliranisch. — HbO. Abt. 1, Bd. 4, Abschnitt 1. Leiden-Köln, 1958., Henning W.B. The Khwarezmian Language. — Zeki Velidi Togan'a Armajan. Istanbul, 1955 (= Henn. SP II, 485-500)., Henning W.B. The Structure of the Khwarezmian Verb. — AM. 1955, New Series, vol. V, pt 1 (= Henn. SP II, 449-455)., Henning W.B. Sogdian Loan Words in New Persian. — BSOAS. 1939 (= Henn. SP I, 639-651)., Henning W.B. Mitteliranische Manichaica aus Chinesisch-Turkestan. III. — SPAW. 1934, XXVII (= Henn. SP I, 275-340)., Henning W.B. Oktö(u). — TPhS-1948. L., 1949., Henning W.B. A Sogdian Fragment of the Manichaean Cosmogony. — BSOAS. 1948, vol. 12, pt. 2., Henning W.B. Sogdica. L., 1940 (= Henn. SP II, 1-68)., Henning W.B. Selected Papers. Vol. MI. Téhéran-Liège, 1977. (Acta Iranica, t. 14-15)., Henning W.B. Two Manichean Magical Texts with an Excursus on the Parthian Ending -ëndēh. — BSOAS. 1947, vol. 12, pt 1 (= Henn. SP II, 273-300)., Henning W.B. Das Verbum des Mittelpersischen der Turfanfragmente. — ZU. 1933 (= Henn. SP I, 65-160)., Henning W.B. A Fragment of Khwarezmian Dictionary. Ed. by D.N. MacKenzie. L., 1971.

⁴ MacKenzie D.N. The Buddhist Sogdian Texts of the British Library. Téhéran-Liège, 1976 (Acta Iranica, 10)., MacKenzie D.N. Christian Sogdian Notes. — BSOAS. 1970, vol. XXXIII, pt 1., MacKenzie D.N. A Concise Pahlavi Dictionary. L., 1971., MacKenzie D.N. The Khwarezmian Glossary. — BSOAS. I — 1970, vol. 33, pt 3; II — 1971, vol. 34, pt 1; III — 1971, vol. 34, pt 3; IV — 1971, vol. 34, pt 4; V — 1972, vol. 35, pt 1., MacKenzie D.N. Khwarezmian Imperfect Stems. — Mélanges linguistiques offerts à Émile Benveniste. P., 1975.

⁵ Doerfer G. Türkische und Mongolische Elemente im Neupersischen unter besonderer Berücksichtigung älterer Neupersischer geschichtsquellen, vor allem Mongolen und Timuridenzeit. Bd. I, II, III, IV: Mongolische Elemente im Neupersischen Wiesbaden, 1963-1975.

⁶ Фрейман А.А. Артикаль в хорезмийском языке. - Советское востоковедение, 1948. - №5. Фрейман А.А. Хорезмийский язык. М.-Л., 1951.

⁷ Абаев В.И. Историко-этимологический словарь осетинского языка. Том II. -Л.: Наука, 1973.

⁸ Абдуллаев Ф. Ўзбек тилининг Хоразм шевалари. I қисм. Луғат. II Хоразм шеваларининг таснифи. - Тошкент: Ўзбекистон Фанлар академияси нашриёти, 1961. - 346 б.

⁹ Дадабаев Х. Общественно-политическая и социально-экономическая терминология в тюркоязычных письменных памятниках XI-XIV вв. - Ташкент: Ёзувчи, 1991. - 185 с.

¹⁰ Жўраев М. Ўзбек халқ эртақларида сеҳрли рақамлар. -Т.: Фан, 1991., Жўраев М. Мифларнинг ёзма адабиётга муносабати // Ўзбек тили ва адабиёти. -Тошкент, 1980. -№6. -Б.41., Жўраев М., Эшмуродов М. “Баҳром Яшт”да мифологик тимсоллар (“Авесто” асосида) // Ўзбек тили ва адабиёти. -Тошкент, 2000. -№5. -Б. 41.

¹¹ Дўсимов З. Хоразм топонимлари. - Тошкент: Фан, 1985, Дўсимов З. Хоразм топонимияси ва «Авесто» // «Авесто» - буюк қомусий асар. - Тошкент: Фан, 2001. - Б. 13-16.

¹² Йўлдошев Р. «Авесто» ёзуви ва тили // «Авесто» - буюк қомусий асар. - Тошкент, 2001. - Б. 17-19.

¹³ Ўразбоев А. Оғаҳийнинг тарихий асарлари лексикаси. - Тошкент: Мухаррир, 2013.

¹⁴ Тиллаева М. Хоразм ономастикаси тизимининг тарихий-лисоний тадқиқи. («Авесто» ономастикасига қиёслаш асосида): Филол. фан. номз. дисс. - Тошкент, 2006.

таснифи тўлиқ амалга оширилмаган. Авестовий бирликларнинг лексик ва компонент таҳлиллари семантик гуруҳларга бўлинган ҳолда ўрганилмаган.

Диссертация тадқиқотининг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Тадқиқот Урганч давлат университетининг «Ўзбек тилшунослиги» кафедрасининг «Ўзбек тилшунослигининг долзарб муаммолари» мавзусидаги илмий-тадқиқот ишлари режаси доирасида амалга оширилган.

Тадқиқотнинг мақсади ўзбек тили лексик қатламининг генезиси “Авесто”га боғланадиган сўз ва компонентларини таҳлил қилиш, уларнинг луғатини тузиш, шу асосда ўз ва субстрат қатламга оид луғавий бирликларни ўрганиш, уларнинг тарқалиш ареалини аниқлаш, авестовий бирликларнинг жаҳон тилларига таъсир кўламини аниқлашдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

ўзбек адабий тили ва шевалари луғат қатламидаги авестовий бирликларни аниқлаш;

ўзбек тилидаги авестовий бирликларнинг мавзуй-тематик таснифини белгилаш;

авестовий бирликларнинг семантик хусусиятларини таҳлил қилиш;

объект материалларини луғавий қатламларга ажратиш, уларни ўзбек тили тарихий лексикасининг умумий тизими билан қиёслаш;

сўзларнинг ўзаро қариндош бўлмаган, лекин яқин маданий, сиёсий, географик, диний муштаракликка эга бўлган халқлар тилларида бир-бирига ўзлашиш ва сингиш сабаблари, лингвистик ва экстралингвистик факторларни аниқлаш;

сўзларнинг таркибий таҳлилинини диахрон ва синхрон аспектлар асосида тадқиқ қилиш. Бунда улар тарихан мансуб бўлган тиллардаги ўзига хос ясашиш хусусиятини эътиборга олиш;

“Авесто” луғат қатламига мансуб сўзларнинг ҳозирги ўзбек адабий тилида турли лисоний ҳодисалар (маъно торайиши, маъно кенгайиши кабилар)га учраши, уларда рўй берган фонетик ўзгаришлар кабиларга эътибор қаратиш.

Тадқиқот объекти “Авесто” тили ва унинг луғат қатлами, ўзбек тилининг луғат таркиби, ўзбек шеваларига оид луғатлар, қадимги туркий тил, эски туркий тил ва эски ўзбек адабий тили даврларига оид адабий манбаларнинг луғат қатламидан иборат.

Тадқиқот предметини ўзбек тили луғат қатламига оид авестовий бирликларнинг компонент таҳлили, авестовий сўзларга хос ясашиш, маъно кенгайиши ва торайиши, фонетик қобиқнинг ўзгариши каби лексик-семантик ҳамда фонологик хусусиятлари ташкил этади.

Тадқиқотнинг усуллари. Диссертация тадқиқотини бажаришда тавсифлаш, таснифлаш, қиёсий-тарихий, этимологик таҳлил усулларидан фойдаланилган.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги қуйидагилардан иборат:

ўзбек тили луғат қатламига мансуб авестовий-хоразмий элементларнинг ўзаро қариндош бўлмаган, лекин яқин маданий, сиёсий, географик, диний

муштарак халқлар тилларида бир-бирига ўзлашиш ва сингишнинг лингвистик ва экстралингвистик омиллари аниқланган;

ўзбек тили луғат қатламига мансуб авестовий-хоразмий қатлам сўзларнинг ҳозирги ўзбек адабий тилида маъно торайиши, маъно кенгайиши каби лисоний ҳодисаларнинг юзага келиш сабаблари очиқ берилган;

ўзбек тили лексикасидаги авестовий-хоразмий элементларнинг мавзувий-тематик таснифи яратилиб, шу пайтгача ўзлашма сўз деб қаралган кўплаб сўзлар субстрат қатлам ва ўз қатламга оид эканлиги аниқланган;

ўзбек тили лексикасига мансуб авестовий-хоразмий элементларнинг турли тиллардаги фонетик вариантлари топилиб, улардаги фонетик ва лексик-семантик ўзгаришлар аниқланган, шу асосда дунё тилшунослиги ривожига туркий тил, хусусан, ўзбек тилининг таъсири бекиёс эканлиги исботланган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари:

Ўзбек тилида авестизмлар ва уларнинг ўзига хос хусусиятларини таҳлил қилиш ўзбек тилшунослиги, хусусан, тил тарихи учун муҳим илмий-назарий маълумотлар бериши, диалектология, лексикология, ҳозирги ўзбек адабий тили, лингвопоэтика, этнолингвистика каби фанлардан яратиладиган дарслик ва ўқув қўлланмаларнинг мукаммаллашувига хизмат қилиши асосланган;

“Авесто” луғат қатламига оид лексик бирликларнинг таркибий таҳлили амалга оширилган ҳамда уларнинг мотивланиш тенденциялари ёритилган;

тадқиқот этногенетик муаммоларни ёритишда, эски ўзбек тили лексикаси шаклланиш ва ривожланиш жараёнини ўрганишда энг ишончли манбалардан бири бўлиб хизмат қилиши далилланган;

диссертацияда тадқиқ қилинган материаллар ўзбек тилининг этимологик луғатини яратишда асосий манбалардан бири бўлиб хизмат қилиши асосланган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги. Таҳлилга тортилган материаллар ўзбек тили табиатидан келиб чиққан ҳолда хулосалар қилиш имконини берганлиги, уларнинг асослилиги, методологик мукаммаллиги, олинган натижаларнинг ваколатли ташкилотлар томонидан тасдиқланганлиги, жаҳон тилшунослигининг энг янги илмий концепциялари асосида ўрганилганлиги, терминларга баҳо беришда ишончли назарий манбалардан фойдаланилгани, шунингдек, қўйилган масалаларнинг аниқлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти шундаки, изланишда “Авесто”га оид ва бугунгача ўзбек тилида сақланиб қолган луғавий бирликларнинг ўзига хосликлари таҳлил қилинган бўлиб, бу жараённинг айрим жиҳатлари тилшуносликнинг энг сўнгги ютуқлари асосида ўрганилган, луғавий бирликларда содир бўладиган ҳодисалар ва уларни юзага келтирувчи омиллар ҳақидаги илмий қарашлар баён этилган.

Тадқиқот натижаларининг амалий аҳамияти шундан иборатки, ўзбек тили лексикасининг шаклланиш жараёни, унда авестовий-хоразмий қатламнинг ўрни субстрат қатлам ва унга хос бирликларнинг лисоний табиати ҳамда ўзига хосликлари ҳақидаги қарашлар лексикология, тил тарихи, диалектология, этнолингвистика каби фанлардан яратиладиган дарслик ва қўлланмаларнинг

мукаммаллашувига хизмат қилади, шунингдек, диссертацияда тадқиқ қилинган материаллар ўзбек тили этимологик луғатини яратишда асосий манба бўлиб хизмат қилади.

Тадқиқот натижаларнинг жорий қилиниши. Ўзбек адабий тили ва ўзбек шеваларидаги авестовий-хоразмий элементларни ўрганиш асосида:

тадқиқот натижаларидан Огаҳий томонидан форс тилидан ўзбек тилига таржима қилинган “Ахлоқи муҳсинийн” асарини табдил қилиш, нашрга тайёрлаш ва чоп этишда, Маҳмуд Замахшарийнинг “Муқаддимат ул-адаб” асарини ўзбек тилидаги изоҳи билан нашр қилишда фойдаланилган (Алишер Навоий номидаги Ўзбекистон Миллий кутубхонасининг 2020 йил 25 июндаги 03-03/518-сон маълумотномаси). Натижада қадимий кўлёмалар ҳақидаги тавсифлар мазмуни янада бойиган, китобхонларга рақамли кутубхонадан фойдаланишда қулайлик яратилган, “Ахлоқи муҳсинийн” ва “Муқаддимат ул-адаб” асарлари луғат қисмида келтирилган сўзларнинг изоҳи янада мукаммаллашган;

тадқиқот хулосаларидан «Олтин мерос» халқаро хайрия жамғармаси Хоразм вилояти бўлими фондида сақланаётган “Авесто”нинг турли мамлакатлардан келтирилган нодир нусхаларини ҳозирги ўзбек тилига ўгириш ва “Авесто” луғат таркибига кирган бир қанча сўзларнинг маъносини шарҳлашда фойдаланилган (Халқаро «Олтин мерос» хайрия фондининг 2020 йил 20 июндаги №01-40-сон маълумотномаси). Пировардида авестовий сўзларнинг генетикаси равшанлашган ва уларнинг тарқалиш ареали, маъно тараққиёти аниқланган;

тадқиқот натижаларидан Хоразм вилояти Маънавият маркази томонидан амалга оширилаётган Қадимги Хоразмнинг жаҳон тамаддунига кўшган хиссаси борасидаги тарғибот-ташвиқот ишларида фойдаланилган (Республика Маънавият марказининг 2020 йил 25 июндаги 02/11-662-сонли маълумотномаси). Натижада Маънавият марказининг тарғибот-ташвиқот материаллари мазмуни янада бойиган, илмий адабиётлар билан таъминланганлик даражаси ортган;

Хоразм Маъмун академиясида 2017 йилда Вазирлар Маҳкамасининг 2017 йил 17 мартдаги 49-баёни асосида амалга оширилган “Огаҳий томонидан форс тилидан ўзбек тилига таржима қилинган “Ахлоқи муҳсинийн” асарини табдил қилиш, нашрга тайёрлаш ва чоп этиш”(лойиҳа раҳбари М.Сафарбоев) грант лойиҳасида (ЎзР ФА Хоразм Маъмун академиясининг 2020 йил 17 июндаги 89/2-20-сонли маълумотномаси) ҳамда “Маҳмуд Замахшарий “Муқаддимат ул-адаб” асарини таржима қилиш ва чоп қилиш” (лойиҳа раҳбари Ш.Қодиров) грант лойиҳасида диссертация илмий натижаларидан кенг фойдаланилган (ЎзР ФА Хоразм Маъмун академиясининг 2020 йил 17 июндаги 90/2-20-сонли маълумотномаси) Пировардида ушбу асарлар луғат қисмида келтирилган сўзларнинг этимологик, лексик-семантик изоҳи янада мукаммаллашган, китобхонга тушунарлилик даражаси ошган;

ўзбек адабий тили ва ўзбек шеваларидаги авестовий-хоразмий элементларни аниқлаш юзасидан келтирилган илмий-назарий хулосалардан Хоразм телерадиокомпаниясининг “Тилимизни ўрганамиз”, “Китобхон вақти” кўрсатувлари сценарийсини тайёрлашда фойдаланилган (Хоразм

телерадиокомпаниясининг 2020 йил 7 июндаги 1025-сон маълумотномаси). Натижада кўрсатувларнинг илмий-оммабоплиги таъминланган, кўрсатув матнининг илмий-манбавий савияси бойиган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Тадқиқот натижалари 13 та илмий-амалий анжуманда, шу жумладан, 5 та республика ва 8 та халқаро конференцияда апробациядан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилиниши. Диссертация мавзуси бўйича 24 та илмий мақола нашр этилган. Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссиясининг докторлик диссертациялари асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрларда 7 та мақола, жумладан, 6 таси республика ҳамда 1 таси хорижий журналларда эълон қилинган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Диссертация кириш, уч боб, хулоса, фойдаланилган адабиётлар рўйхати ва иловадан иборат бўлиб, унинг умумий ҳажми 155 саҳифани ташкил этади.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати асосланган, тадқиқотнинг мақсад ва вазифалари, объект ва предмети тавсифланган, республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган, тадқиқотнинг илмий янгилиги ва амалий натижалари баён қилинган, олинган натижаларнинг илмий ва амалий аҳамияти очиқ берилган, тадқиқот натижаларини амалиётга жорий қилиш, нашр этилган ишлар ва диссертация тузилиши бўйича маълумотлар келтирилган.

Диссертациянинг биринчи боби **“Ўзбек тилида авестовий элементларнинг тематик таснифи”** деб номланган бўлиб, уч бўлимдан ташкил топган. Биринчи бўлимда ўзбек тилидаги *авестовий антропонимлар* мавзуй-семантик гуруҳи таҳлил этилган. Ушбу бобда ўзбек тилида учрайдиган кўплаб авестовий антропонимлар ўзбек мумтоз адабиётида ўзининг бой ва кенг кўламли, чуқур ижтимоий-фалсафий, диний-тасаввуфий ғоялар сингдирилган асарлари билан муносиб ўрин эгаллаган Муҳаммадризо Огаҳий тарихий асарлари мисолида таҳлил қилинган. Огаҳий асарларидаги авестовий антропонимлар икки хил маъно-мазмунни касб этган. Чунончи, уларнинг айримлари тарихий шахс сифатида тилга олинди, унинг тарихда амалга оширган ишлари қайд этилса, айримлари тарихий шахс сифатида эмас, балки тарихий шахсларининг бадиий адабиётда қайта жонлантирилган образи сифатида асарда маълум бадиий ғояни очиқ учун хизмат қилдирилган. Шу жиҳатдан, Муҳаммадризо Огаҳий тарихий асарларидаги авестовий антропонимларни асарда бажарган вазифасига қараб икки гуруҳга ажратилди: 1) авестовий антропонимлар; 2) авестовий эпик номлар.

Огаҳийнинг тарихий асарларида “Авесто”га оид атоқли отлар жуда кенг тарзда қўлланилган. Аммо Огаҳий бу қаҳрамонларга бадиий образ сифатида улкан бадиий юк юклайди. Аксар ҳолларда, хусусан, “Фирдавс ул-иқбол”нинг Мунис қаламига мансуб қисмида Қаюмарс, Рустам, Жамшид, Баҳром каби образларга дунё, бойликнинг ўткинчи ва инсоннинг ўзи ҳам унга абадий эга бўла

олмаслигини алоҳида таъкидлаш вазифаси юкланадики, бу ҳол Алишер Навоийнинг “Тарихи мулуки аҷам” услубига монанддир. Чунончи, Алишер Навоий Баҳром Гўр ҳақида шундай дейди:

Чу шох ўлди оламға Баҳром Гўр,
Жаҳонда май-у айшдин солди шўр.
Ажал шарбати айшини шўр этиб,
Чиқарди жаҳондин ерин гўр этиб¹.

“Фирдавс ул-икбол”да ҳам Мунис айни шу бадий юкни ўз асарининг қаҳрамонларига юклайди:

Қани шох Ҳушанги фирузманд,
Қани шох Таҳмураси девбанд.
Қани Жам, қани жоми гетийнамо,
Қани шох Заҳҳоки золим интимо².

Аммо ушбу ўринда бир ҳолатга алоҳида эътибор қаратиш лозимки, Алишер Навоий Эрон шохларининг ҳаёти мисолида бугун олам ва кейинги авлодларни дунё ва бойликнинг, умрнинг ўткинчилигидан, улар туфайли кибр, ғурурга берилмасликдан огоҳлантирса, Мунис эса айни образлар воситасида хоразмшохларни ана шу ҳолдан огоҳлантиради. Огаҳийда эса бу қаҳрамонларга юкланган бадий вазифа янада кенгроқ кўламда бўлиб, у нафақат хоразмшохларни, айни дамда, ўқувчини ҳам, келажак авлодни ҳам огоҳлантиради. Демак, Мунис Навоий ижодий мактабидан илҳом олган бўлса, Огаҳий ҳам Навоий, ҳам Мунис ижодий тажрибаларини ўзида жамлади, шунинг учун ҳам ифодада у яна бир поғона илгарилади. Шу сабабдан Огаҳий ўз асарларида кўллаётган антропонимларга ўзига хос тарзда ёндашади. Чунончи, куйидаги байтда учраган Фаридун антропоними этимологияси эътиборлидир.

*Фаридуну Сом, Наримон қани,
Манучеҳр ила Золи дoston қани?*

Фаридун “Авесто”да “*traytun*” тарзида тилга олинган. Бу ном икки қисмдан иборат бўлиб, унинг биринчи қисми *Thri*дир ва у *уч* деган маънони англатади, бугун бу сўз инглиз тилида *Three* тарзида мавжуд. Рус тилидаги айни миқдорни ифодалаш учун кўлланадиган *три* сўзи ҳақида ҳам шу фикрдамиз. Бу сўз авестовий *thri, thra* билан боғланади. *Три* украин тилида *три*, қадимги рус тилида м. родда *трие*, ж., с. родларда *три*; қадимги славян тилида *трие*, ж. ва ср. родда *триц*, болгар тилида *три*, словен тилида м. родда *trijê*, ж., ср. родларда, *tri*; қадимги чех тилида м. родда *třie*; ж., ср. родларда *tři*; чех тилида *tři*, словак тилида *tri*, поляк тилида *trzy*, юқори луж тилида м. родда *třo, tři*, янги луж тилида м. родда *tšo, tši*, полаб тилида *tāre*; праславянда м. родда *trъjê*; ж., ср. родларда *tri* шаклида кўлланади ва *уч* миқдор сонини ифодалаш учун истифода этилади. Бу сўз славян тилларига қадимги хинд тилидаги м. роддаги *tráyas*; ср. роддаги *trī, trīni* - *уч*, авестовий *θrāyō* асосида юзага келган. Шунингдек, қадимги хиндийдаги *tráyas*, авестовий *θrāyō* таъсирида литва тилидаги *trỹs*, латиш тилидаги *trīs*, юнон тилидаги *τρις, trejes*; лотин тилидаги *trēs*, ирланд тилидаги *tri*, арман тилидаги

¹ Алишер Навоий. Мукамал асарлар тўплами. Т. XVI. Т.: Фан. 2000. – Б. 234.

² Огаҳий. Фирдавс ул-икбол. Нашрга тайёрловчи Ю.Брегель. –Лейденъ. 1988. –Б.18. Мисоллар ушбу нашрдан олинган.

erek', албан тилидаги *tre, tri*, тохар тилидаги *A tre*, хетт тилидаги *tri*, қадимги исланд тилидаги *þrír*¹, француз тилидаги *trois* миқдор сонини ифодаловчи сўз ҳосил бўлган. Демак, авестовий *θrāyō*нинг тарқалиш ареали жуда кенг бўлиб, хинд-европа тилларида фаол қўлланишдадир. Антропонимнинг иккинчи қисми *aetovant* бўлиб, “Авесто”да ҳам айнан шундай қўлланган бўлса, паҳлавийда у *aytun* тарзида, форс тилида *aydun* тарзида қўлланади. Икки қисм бирикиши натижасида *Thri* компонентининг сўнгги унлиси ва *aetavant* компонентининг биринчи унлиси қўшилиб, *Thraetoana* тарзида ўқилади ва унинг асл шакли *se aydun* ёки *se incho 'nin* бўлади.

Санскрит тилида Фаридун *Thritoḥa* бўлиб, уч рақами бу тилда *Thrit*адир ва бу ном санскрит тилида Фаридун давридаги орийлар билан боғлиқ маънони англатади. Фаридун орийларни уч қисмга бўлиб юборган ва бу бўлиб юборилган қабилалар Бобилликлар ёки Тозиён даврида ривож топган. Фаридун номи ана шу учга бўлиниш билан боғлиқлиги мавжуд.

Ишнинг биринчи боби илк бўлимида бундан ташқари *Таҳамтан, Манучеҳр, Аржасп, Гуштасб, Баҳман, Равшан* каби антропонимларнинг этимологик таҳлили амалга оширилган.

Иккинчи бўлимда ўзбек тилидаги *авестовий зоонимлар* гуруҳи таҳлил қилинган. Ушбу бобда этимологияси “Авесто” билан боғланадиган зоонимларнинг таҳлили амалга оширилган. Ўзбек тили лексикасидаги зоонимлар тизими ўзининг ранг-баранглиги билан алоҳида аҳамиятга эга. Зоонимларни таҳлил қилишда уларнинг хусусиятлари, қўлланиш соҳаси, кўламига эътибор қаратилди. Ана шу жиҳатларни ҳисобга олиб зоонимларни икки турга ажратилди:

- 1) реал – борлиқда мавжуд бўлган зоонимлар;
- 2) нореал – мифологик тасаввурлар билан боғлиқ зоонимлар.

Зоонимларни бу тарзда турларга ажратишга маълум омиллар сабабчи бўлди. Чунончи, нореал – мифологик тасаввурлар билан боғлиқ зоонимлар мавҳум отларга мансуб бўлиб, тасаввурдагина яшайди, улар кўплик қўшимчаси билан биргаликда қўлланмайди. Агар нореал зоонимларга кўплик қўшимчаси қўшилса ҳам, грамматик кўплик маъноси эмас, балки турли услубий маънолар англашилади. Зоонимларнинг бу тури мавжудлигига ёки қачонлардир мавжуд бўлганлигига ҳам ҳеч қандай далил-исбот йўқ. Уларнинг номлари, асосан, эртақ, афсона, асотирларда (умуман, бадий адабиётда) учрайди. Шу сабабдан халқона ибораларда ҳам кенг қўлланади. Реал – борлиқда мавжуд бўлган зоонимлар, ўз-ўзидан, аниқ отлар туркумига мансубдир. Зоонимларнинг бу тури кўплик қўшимчаси билан эркин қўллана олади, уларга қўшилган кўплик қўшимчаси грамматик кўпликни ифодалайди. Улар ҳайвонларнинг маълум тури сифатида қачонлардир мавжуд бўлган ёки ҳали-ҳамон борлиқда мавжуд. Зоонимларнинг бу тури борлиқда борлигига маълум исбот-далиллар келтириш мумкин. Шу сабабдан уларнинг номлари илм-фанда ҳам, бадий адабиётда ҳам бирдай қўлланаверади.

¹М.Р.Фасмер. «Этимологический словарь русского языка». Перевод с немецкого и дополнения О.Н.Трубачева. Том IV. М. Прогресс. 1987. –С.102.

Бу бўлимда *gov// govmihi* (“Авесто”да бу сўз *gav, gāiṣ* тарзида қўлланган ва *мол, хўкиз, бузоқ, катта шохли чорва* маъноларини ифодалаган бўлса, қадимги форс тилида *gai, gav* тарзида қўлланган ва *мол, хўкиз* маъносини ифодалаган), *семурғ, анқо, хумо, қақнус, хар, оху* каби зоонимларнинг келиб чиқиши, маъно тараққиёти ўрганилиб, турли халқлар маънавий-маданий ҳаётидаги ўрни ҳақида мулоҳазалар баён қилинган.

Учинчи бўлимда ўзбек тилидаги *авестовий фитонимлар* гуруҳи таҳлил қилинган. Фитонимлар тизими ўзбек тилида жуда бойлиги билан алоҳида ажралиб туради. Ўзбек тили луғат таркибидаги фитонимлар туркий, форсий, арабий, рус тили ва у орқали бошқа тиллардан ўзлашган бўлиши мумкин. Лекин ўзбек тилида истеъмолда бўлган фитонимлар фақат шу билан чекланиб қолмайди. Юнон, лотин, ҳиндий тилларидан ҳам номлар кириб келганлиги кузатилади. Албатта, бу жараёнда қайсидир тил транзит вазифасини ўтайди. Шулардан келиб чиқилса, фитонимлар тизими кўлами бирмунча англашилади. Улар минглаб номни ташкил қилади. Бу сўзларнинг этимологиясини ўрганиш, халқимиз ҳаётига кириб келиш сабабларини таҳлил қилиш ўзбек халқи тарихи, маданияти, урф-одатлари, табобати ва, албатта, лексикографияси ривожига катта ҳисса қўшиши шубҳасиз. Фитонимларнинг халқ тилида қўлланишини шартли равишда уч хусусиятга асосланади дейишимиз мумкин: а) қудсийлик сифати берилган фитонимлар; б) гўзаллик намунаси бўлган фитонимлар; в) оддий фитонимлар.

Испанд – اسپند уруғи ва пояси оловга солинганда тутуни кўзни ёшлатадиган, уруғи майда тўқ жигарранг, исирикдошлар оиласига мансуб ўсимликнинг номи. Шунингдек, эроний шамсий йил ўн иккинчи ойининг (20-февралдан 20-мартгача) номи. Қолаверса, ой илоҳаси ҳам *Исфанд* номи билан аталган. У авестовий *spenta* сўзи билан боғлиқ бўлиб, муқаддас маъносини англатади. Бу сўз табарийда *espan*, гийлакийда *span-dāna*, форсийда *esfand¹, expand, spand, harmala²* тарзида қўлланади. Бу гиёҳ Эроннинг бир қанча худудларида ўзи ўсади, шунингдек, марказий, шарқий, жануби-ғарбий Осиёда мўътадил иқлим шароитида кўп учрайди. Маданийлашмаган ҳолдаги ушбу гиёҳнинг илмий номи *Harmala ruta* (лотин)дир³ (ишнинг кейинги ўринларида унинг илмий номи қўлланади). Маданийлаштирилгани эса *peganum harmala* деб номланади. Ҳармала рус тилида бир неча номлар билан келади: *гармала, могильник, адраспан, рута, сирийская рута, степная рута, турецкая краска*; инглиз тилида ушбу тушунчани ифодалаш учун икки сўз истифода этилади: 1) *incense* – *ладан, фимиам*, яъни бу сўз айнан ҳармалани эмас, балки ундан тайёранадиган ҳамда ибодатхоналарда, диний маросимларда тутатиладиган смолани англатади; 2) *harmel* – бу сўз айнан ҳармалани англатади ва *harmel field* (ҳармала экилган ер), *harmel seller, harmel dealer* (ҳармала сотувчи) каби бирикмаларда қўлланади.

Диссертациянинг ушбу бўлимида, шунингдек, *гул, барг, олу, найшакар, най, тарвуз* каби фитонимлар этимологик жиҳатдан таҳлил қилинган.

شمس الدين محمد بن خلف تبریزی . برهان قاطع . با اهتمام دکتر محمد معین . تهران . امیر کبیر . ۱۳۸۶ . جلد اول . ص ۱۲۰ .¹

معین محمد . فرهنگ فارسی . تهران . امیر کبیر . ۱۳۷۵ ه ق در شش جلد . جلد اول . ص ۲۶۹ .²

شمس الدين محمد بن خلف تبریزی . برهان قاطع . با اهتمام دکتر محمد معین . تهران . امیر کبیر . ۱۳۸۶ . جلد اول . ص ۱۲۱ .³

Диссертациянинг иккинчи боби “Ўзбек тилида инонч-эътиқодга оид авестизмлар” деб номланган бўлиб, у уч бўлимдан иборат. Биринчи бўлимда ўзбек тили луғат таркибидаги *илоҳиёт билан боғлиқ авестизмлар* таҳлил қилинган. Ўзбек тилида фаол қўлланиб келаётган инонч ва эътиқодга оид сўзларнинг генезисини таҳлил қилиш жараёнида уларнинг кўп қисми “Авесто”да ҳам учрашини ёки уларда айрим авестовий элементлар мавжудлигини кузатиш мумкин. Сабаби “Авесто”нинг вужудга келишида туркий халқларнинг роли бекиёслигидадир. Инонч ва эътиқодга оид сўзларни биз бир неча мазмуний гуруҳга бўлишимиз мумкин. Улар:

- 1) илоҳ номлари;
- 2) пайғамбарлик тушунчаси билан боғлиқ номлар;
- 3) фаришта тушунчаси билан боғлиқ номлар;
- 4) ибодат билан боғлиқ сўзлар;
- 5) ўлимдан кейинги ҳаёт билан боғлиқ тушунчаларни ифодаловчи сўзлар.

Қуйида ана шу таснифга кирувчи айрим сўзларнинг таҳлилини берамиз.

Ўзбек тилида бир қанча теонимлар мавжуд бўлиб, улар ўзига хос генезисига эга. Теонимларни таҳлил қилишда уларнинг маъно кўлами ва қўлланиш доирасига алоҳида эътибор қаратиш лозим. Қўлланиш доираси ва семантик жиҳатдан теонимларни ўз навбатида икки гуруҳга ажратишимиз мумкин:

- а) илоҳ тушунчасини умумлаштириб ифодаловчи номлар;
- б) илоҳ тушунчасини хусусийлаштириб ифодаловчи номлар.

Илоҳ тушунчасини умумлаштириб ифодаловчи номлар мазмунан якка илоҳий зотни ифодалаш учун қўлланади. Илоҳ тушунчасини хусусийлаштириб ифодаловчи номлар эса айрим тилларда мазмунан баъзан якка илоҳни, баъзан ботил эътиқодлардаги маъбудларни ифодалайди ва маълум дин, маълум халқ билан чегараланади.

Илоҳ тушунчасини умумлаштириб ифодаловчи номлардан бири *худо* сўзидир. Унинг икки хил маънода қўлланиши кузатилади:

- а) мусулмон кишининг тилида ягона холиқ маъносида;
- б) бошқа динларга мансуб адабиётларда илоҳ тушунчасининг умумий ифодаси. Масалан: *олов худоси, қуёш худоси*, каби¹.

Худо сўзининг умуман илоҳ мазмунини англатиши тасодифий эмас, чунки мазкур сўз паҳлавий тилида *шоҳ* маъносини ифодалаган бўлиб, *xvatâya/xvatây* шаклида ишлатилган. Жумладан, эроний шоҳлар ҳақида битилган китоб “*Xvataynâmak*” (“*Шоҳнома*”) деб номланган². *Xvatây* сўзининг дастлабки маъноси “эга”, “*соҳиб*” бўлганини “*уй эгаси*” маъносидаги *кадхудо, хонахудо* - خانه خدا, கட خدا каби сўзларда ёки *Бухорхудом* каби историзмлар таркибида кўриш мумкин³. Мазкур сўзнинг этимологияси хусусида К.Бартоломе каби эроншунослар билдирган фикр эътиборлидир. Улар паҳлавий тилида *xvatâya* бўлган бу сўзнинг генетикаси қадимги ҳинд тилидаги *svatastâyu* (*ўз-ўзидан*

¹ Ўразбоев А. Огаҳийнинг тарихий асарлари лексикаси. – Тошкент: Мухаррир. 2013. –Б. 61.

² شمس الدين محمد بن خلف تبریزی . برهان قاطع. با اهتمام دكتور محمد معين. تهران. امير کبير. ۱۳۸۶. جلد ۴ ص. ۲۸۱۸

³ Ўразбоев А. Огаҳийнинг тарихий асарлари лексикаси. Т.: Мухаррир. 2013. –Б. 61.

тирик) ёки *svatastâdi* (ўз-ўзидан бошланувчи) сўзига бориб тақалишини қайд этганлар¹.

Худосўзи *Бори таоло зотининг номи, ягона Аллоҳ* маъносида бўлиб, Шамсиддин Муҳаммад Табризий уни *خود* (худ о)нинг қисқарган шакли, яъни ўзи-ўзидан вужудга келган зот демакдир дейди², "Бурҳоне котеъ" изоҳлари муаллифи Муҳаммад Муъин таъкидича, баъзилар бу сўзни авестовий *xvadhâya* (*hudhâya*) сўзидан юзага келган дейдилар. Лекин бу сўз форсий *xudoyi* ва паҳлавий *xvatâyu*, *xwatâya* ёки *xwatâdha* сўзларига яқин бўлиб, *svatastâyu* ва *svatastâdi* билан боғлиқдир. Бу сўз ашконийда *xvatâdh*, позандда *xvadâi*, курдчада *xvadê*, ашқошмида *xudâ*, зебокийда *xudâi*, гийлакийда *xuda*дир.

Диссертациянинг ушбу бўлимида, шунингдек, *тангри, яздон, Аҳура Мазда, Аҳриман, бут, пайгамбар, фаршита, намоз, бомдод, рўза, жаннат, дўзах, фирдавс* каби сўзларнинг этимологик таҳлили амалга оширилган.

Иккинчи бўлимда ўзбек тили лексиконидаги *мифологик тасаввурлар билан боғлиқ авестизмлар* таҳлил қилинган. Ўзбек тилида мифологик тасаввурлар билан боғлиқ бир қанча сўзлар мавжуд. Улар ўзига хос лексик-семантик хусусиятлар касб этган. Чунончи, *Эрхубби* туркий тилларда, хусусан, ўзбек тилида сув маъбудини ифодаласа, унинг вужудга келишига асос бўлган авестовий илоҳа Анахитонинг сифатларидан бири ҳисобланмиш *Обон* эса маъбуда сифатида таърифланган, яъни айни маъбуд бир замонда муаннас жинсда, бошқа замонда музаккар жинсда деб тасаввур қилинган. *Обон (Ерхубби)* паҳлавийда *орон* – барча сувлар илоҳаси ва Аридуясвар Анахито илоҳасининг сифати. Паҳлавий ёзма ёдгорликларининг бирида *Burzyard* деб аталган ва *Ором Нарот* – *Napot orom* билан бир деб ҳисобланган. Ойнинг ўнинчи куни ва йилнинг саккизинчи ойи ҳам шу ном билан аталган. *Ором Нарот* *ایام نپات* ҳам сув маъбудасининг номи. Бу бирикманинг маъноси “сувлар авлоди” демакдир. Паҳлавийда бу маъбудани *Burzyard, Obon, Oron* ҳам дейдилар. “Авесто”да бу таркибни гоҳ *Napot Orom* шаклида ҳам кўрамит³ ва кўпинча *улузвор, сахий, нурли ва тезюрар подшоҳ* сифатлари билан бирга келади. Шуни алоҳида таъкидлаш керакки, ҳиндларнинг диний ёдгорлиги “Веда”ларда ҳам сув худоси *Orom Napot* номи билан тилга олинади. Бу ном бевосита Аридуясвар Анахитонинг улуғ сифатларидан бири бўлгани учун “Авесто”нинг энг муҳим яштларидан бири ва ушбу илоҳанинг мадҳу алқовига бағишланган яшт ҳам “Обон яшт” деб номланади. Бу илоҳа номи уч қисмдан ташкил топган: биринчи қисм *Ariduy* *اروى* – афсонавий дарё номи. К.Бартоломе унинг маъносини *рутубат ва намлик* дея таъкидлаган. Аммо доктор Меҳрдод Баҳор ушбу қисмни *барокатли ва серҳосил* деганидир ва бу шубҳасиз дарё ҳақидадир, дейди. Иккинчи қисм *suro* ёки *sura* бўлиб, *донишманд* деган маънони англатади. Учинчи қисм *Anaxito* эса *пок, беғубор* мазмунини беради. Бу сўз паҳлавийда *Anohug*, арман тилида *Onoxit* ва форсийда *Nohid* тарзида қўлланади. Зухра сайёраси ҳам шу ном билан тилга олинади. Ушбу илоҳанинг сифатларидан бири бўлган донолик ўзбек тилидаги *энақути* сўзининг вужудга келишига асос бўлган. Юқоридагилардан шундай

¹Bartholomae Ch. Altiraniches Worterbuch. – Strassburg, 1950. – P. 862.

²شمس الدين محمد بن خلف تبریزی . برهان قاطع . با اهتمام دکتر محمد معین . تهران . امیر کبیر . ۱۳۸۶ . جلد ۴ ص ۲۸۱۸

³اوستا . مترجم جلیل دوستخواه . تهران . مروارید . ۱۹۹۱ . ص ۱۱۲۶

хулоса чиқадики, *эрхубби* (*уб* қисми) ва форс тилидаги *об* (*сув*) сўзи ҳам айна *обон* (*опом*) ўзаги асосида вужудга келган.

Ишнинг ушбу бўлимида, шунингдек, *пари*, *дев*, *Тиштар* каби сўзларнинг генетик таҳлили амалга оширилган.

Учинчи бўлимда ўзбек тили лексиконидаги *тасаввуф билан боғлиқ авестизмлар* таҳлил қилинган. тасаввуфий терминларнинг икки тури ажратилди:

1. Авестовий ғояларга вобаста ҳолда юзага келган ҳамда унинг лексикасига оид бўлган тасаввуфий терминлар. Уларнинг генезиси “Авесто”га бориб тақалади ва бевосита “Авесто”да ифодаланган ғояларга боғлиқ бўлади.

2. “Авесто”га генетик нуқтайи назардангина боғлиқ тасаввуфий терминлар.

Ушбу тасаввуфий терминларнинг авестизм бўлишига сабаблар ҳам айна дамда иккига ажратилди:

1. Ислом дини билан унганча бўлган дунёқараш ва инонч-этиқодларда мавжуд бўлган инсонпарварлик ва рухий камолот ҳақидаги тасаввурлардаги маълум мутаносиблик;

2. Даврлар мобайнида форс тили ва адабиётининг туркий, хусусан, ўзбек тили ва мумтоз адабиётга таъсири.

Тасаввуфий терминларнинг тарихий илдизлари жуда қадимийдир. Шу жиҳатдан улар бугунгача ўзига хос маъно таракқиётини босиб ўтган. Демак, уларда маълум лексик-семантик ўзгаришлар юз берган. Лексик-семантик хусусиятларига кўра бу терминларни:

а) ўз маъносида қўлланувчи терминлар;

б) кўчма маънода қўлланувчи терминларга ажратиш мумкин.

Ана шундай хусусиятларни касб қилган Алишер Навоий асарларига асосланган ҳолда бир қанча тасаввуфий авестизмларнинг таҳлилларини келтирамиз.

Муғ. Алишер Навоий асарларида бу сўз *муғ*, *маъжусий*, *оташпараст*, *майфуруш* каби маъноларда қўлланади¹.

Кетур қадаҳки, даме ўзни хуш тутай, эй муғ,

Тўла қуярда эмас ҳожат айламак таъкид².

Ушбу сўзнинг бир неча маънолари мавжуд: аввало, *чуқур*, *чуқурлаштирилган*, *керакли*, *аҳамиятли*³ маъноларини англатади. Қолаверса, оташпарастни ҳам шундай деганлар. Муҳаммад Муъиннинг таъкидича, бу сўз “Авесто”да *tagha*⁴ тарзида қўлланиб, *тешик*, *туйнук*, *ёриқ*, *дарча*, *ин*, *уя* каби маъноларни ифодалаган. Паҳлавийдаги *tagh* ҳам, туркий тилдаги *мағора* ҳам айна ўзакдан ҳосил бўлган. Шунингдек, *мағок* сўзининг асоси ҳам *муғ* бўлиб, *-ок* кўшимчаси қўшилган ва *ўра*, *чуқурлик* баъзан *қабр* маъноларида истифода этилади. Ушбу сўзда маъно кенгайиши асосида рус тилидаги *могила* (бу сўз юнон тилида *μέγαρα* – *черковдаги авлиёлар даҳмалари*, *сағана дўнглигини* ифодалаган ва у *меғара* - *гор*, *тешик*нинг кўплигидир. Ушбу сўз таҳлил қилинаётган авестовий *ердаги ўйиқ жой*, *жарлик*, *гор* маъноларини англатувчи

¹Алишер Навоий асарлари тилининг изоҳли луғати. Т. II. - Тошкент: Фан, 1983. – Б.406.

²Алишер Навоий. Мукамал асарлар тўплами. Т. II. - Тошкент: Фан. 1987. – Б.98.

³Персидско-русский словарь. Том I. – Москва: Русский язык. 1983.. – С. 779.

⁴شمس الدين محمد بن خلف تبریزی. برهان قاطع. با اهتمام دکتر محمد معین. تهران. امیر کبیر. ۱۳۸۶. جلد ۴. ص. ۴۱۲۰

tagha, таҗа асосида юзага келган. Рус тилидаги *могиланинг* юзага келишини эса ўрта форс тилидаги *magi-ulā* – *муғларнинг сағанаси, тепалиги, тўпланиши жойи* билан изоҳлаш мумкин. Бу бирикмадаги авестовий *ula* – *буюк, улкан, баланд* маъноларини ифодалайди, хотансакс тилида ҳам бу сўз айни маънода истеъфода этилган. Авестовий *ula* эса қадимги туркий тил луғат қатлампидан “Авесто” луғатига ўзлашган. Чунки ўзбек тилидаги *улуғ, улғаймоқ* сўзлари *улумоқ* – *юксалмоқ, ўсмоқ* феъли асосида юзага келган. *Улумоқ* эса таҳлил қилинаётган *ула* - *буюкнинг* юзага келишига асос бўлган. Бу феълнинг ўзбек шеваларида *улуу, улу* каби фонетик вариантлари бўлиши унинг соф туркий сўз эканлигини тасдиқлайди. Ўзлашма сўзнинг шеваларда турли фонетик вариантларга эга бўлиши эҳтимолдан йироқ ҳодисадир. Ушбу изоҳ славян тилидаги *mogyla* – *тепалик, уюм, тўда, гарамнинг*, татар тилидаги *mogul* – *пичан гарами*¹нинг ҳам тарихий иллизини равшанлаштиради) юзага келган.

“Таврот” ва “Инжил”да ҳам бу сўзга бир неча бор дуч келишимиз мумкин. Урмия китоби 39 боб ва 3 бандда “*бахт, галаба келтирувчи қўшинда саркардалар, юрт хожалари, сардорлар, улуғ музонлар (сеҳргар маъносида) Бобил подшоҳига ҳамроҳ эдилар*” сатрларини ўқиймиз.

Чин ёдномаларида бу сўз *mo hu* шаклида келган. Юнон мутафаккирлари ва ёзувчилари бу сўзни *mágoi, mághos* тарзида қўллаганлар. (Европа тилларидаги *mage* айни ўзакдан ҳосил бўлган) Паҳлавийда *magi, magipat*, арманийда *mog, mogpet, movpetan, movpet* шаклида истифода этилади. Араб тилидаги “*مجوس*”, инглиз тилидаги *magic*, немис тилидаги *magisch*, лотин тилидаги *magus*, лотин тилидаги илмий мақомни англатувчи *magister* (кейинчалик немис тили орқали рус тилига ўзлашган: қад. рус. *магистръ, могистръ*²), рус тилидаги *магия* (бу сўз рус тилига немисча *Magic*, ёки лотинча *magia* орқали ўзлашган. Уларнинг асоси эса юнон тилидаги *μαγεία*дир), *могущий* (рус тилидаги *мочь, помочь, помогать* сўзлари ҳам авестовий *maga* асосида юзага келган дейиш мумкин. Чунки гот тилида *mag* “мен уддалай оламан” маъносини англатган ва қадимги славянда *mogti* “енгиб бўлмас илохий қудрат”ни ифодалаганлигидан³ келиб чиқилса, уларнинг бир ўзакдан юзага келганлиги англашилади).

Диссертациянинг ушбу бўлимида, шунингдек, *май, пир, хонақоҳ, пирохан, кулоҳ, жом, дарвеш, гису, жома, ойина, гадо, паймона* каби авестизмлар таҳлил қилинди.

Диссертациянинг учинчи боби “**Ўзбек тилида авестовий компонентли сўзлар**” деб номланган ва уч бўлимдан иборат. Биринчи бўлимда *ўзбек тилидаги авестовий ард компонентли сўзлар* таҳлил қилинган. Ўзбек тилида *ард* компонентли бир қанча сўзлар мавжуд. Бундай сўзларни эски ўзбек тилида ҳам бирмунча фаол қўлланганини кўриш мумкин. Хусусан, Алишер Навоийда ўқиймиз:

Жаҳон мулкин олди чун *Ардашер*,
Тавоно-у доно шах эрди далер.

¹ Фасмер М.Р. Этимологический словарь русского языка. Перевод с немецкого и дополнения О.Н.Трубачева. Том II. - Москва: Прогресс . 1986. –С. 634.

² Фасмер М.Р. Кўрсатилган луғат. –Б. 555.

³ Фасмер М.Р.. Кўрсатилган луғат. –Б. 635.

Ўларда на нафъ этти донолиғи,
На дафъ айлай олди тавонолиғи¹.

Бу каби сўзлардаги *ard* компонентининг тарихий илдизлари “Авесто”га бориб такалади. *Ard* ارد мукофот ва кудрат тангриси ва Ахура Маздонинг хазиначиси Ашай илоҳасининг паҳлавийча шакли. Баъзан бу компонентни паҳлавийда *art* шаклида қўлланганини ҳам кўриш мумкин. Тилдаги *d-t* фонетик ходисаси ҳисобга олинса, бу шаклнинг юзага келиши табиий ҳоллиги ойдинлашади. Шамсий йил ҳар ойининг йигирма бешинчи куни ҳам ушбу илоҳа шарафига ارد روز ёки روز ارت дейилади. Чунки зардуштийлар эътиқодига кўра ушбу кунга *Ashay(Ard)* илоҳаси нигоҳбонлик қилади. Улар бу кунни улуғ кунлардан бири деб билганлар ва бу кунда покланиб, янги кийимлар кийганлар. Паҳлавий тилида *ârt – тақсур, қусурли* маъносида ҳам келади. Шунингдек, *ard*нинг *жаҳл, қаҳр, газаб* маънолари ҳам мавжуд бўлиб, бу маъно Ардашернинг халқона этимологияси асосида пайдо бўлган.

Ard “Авесто”да дин ва мазҳабларга муаққил бўлган фариштаннинг номи ҳам бўлиб келган. “Авесто”да *Ashi van(g)hu* тарзида учрайдиган бирикма ҳам бўлиб, биринчи қисм *ashi* паҳлавийда *art, ard*, иккинчи қисм *van(g)hu* сифатдир ва у *улуғ, яхши, нек* маъноларини англатади. Яъни икки компонент бирлашиб, *яхши, улуғ Аши* мазмунини ифодалайди. Бу таркиб паҳлавий тилида *Arshashvang* тарзда фонетик ўзгарган шаклда ҳам қўлланиб, айна шу мазмунни англатган. “Авесто”да *Ashi* баъзан умумий маънода ҳам келиб, мукофотловчи, неъмат ва барокат берувчи, инъом қилувчи илоҳани ифодаласа, баъзан хос маънода келиб, мол-мулк, хазина нигоҳбони ва тақсимловчи илоҳани англатган. Зардуштийларнинг эътиқодига кўра самовий олам (қиёмат)да ҳисоб-китоб кунида айнан *Ashi(Ard)* ёрдами билан яхши ва ёмон амал қилувчилар мукофотланади ёки жазоланадилар². Форс тилидади *ун* маъносини англатувчи ارد ёки اردхам айна ўзакнинг кўчма маъноси асосида ҳосил қилинган. Азиз неъматлик хусусияти асосида ном кўчирилган.

Ишнинг ушбу бўлимида, шунингдек, *ard* компонентли *ардувон, Ардашер, Ардавироф, Ардан, ардибиҳишт* каби авестизмларнинг этимологик ва компонент таҳлили амалга оширилган.

Иккинчи бўлимда *ўзбек тилидаги авестовий спанд компонентли сўзлар* таҳлил қилинди. Ўзбек тилида *спанд* компонентли бир қанча сўзлар мавжуд. Бу сўзлар ўзига хос лексик-семантик хусусият касб этган бўлиб, уларнинг тадқиқи субстрат лексикага оид қатламнинг кўламини белгилашда маълум фойда бериши табиийдир. Чунинчи, бу компонент қатнашган бир неча номларнинг таҳлили атрофида юзага чиққан айрим сўзларнинг субстрат қатламга оидлиги ҳақидаги мулоҳазалар ушбу бўлимда келтирилган.

Исфандиёр – бу ном “Авесто”да *spantudota*³, *spento-dâto*, паҳлавий тилида *spandyât*⁴, *spandiyod* سپندياد ёки *spandiyot* ва араб ёзма манбаларида *isfandyoz* اسفندياز шаклида қўлланган бўлиб, *пок ақлли жон, яратилғи ёхуд муқаддас жон* (مقدس)

¹Алишер Навоий. Мукамал асарлар тўплами. Том. XVI – Тошкент: Фан, 2000. – Б.222.

²شمس الدين محمد بن خلف تبریزی . برهان قاطع. با اهتمام دكتور محمد معين. تهران. امير كبير. ۱۳۸۶ . جلد اول. ص. ۲۹۸

³مازندرانی حسین شهید فرهنگ شاهنامه (نام کسان و جاها) بلخ بنياد نشاپور ۱۳۸۸ . ص. ۵۳

⁴شمس الدين محمد بن خلف تبریزی . برهان قاطع. با اهتمام دكتور محمد معين. تهران. امير كبير. ۱۳۸۶ . جلد اول. ص. ۱۲۱.

أفریده), ёки *спант тортиги* (بخشنده سپنت), *спант саховати* каби маъноларда келган. Замонавий форс тилида эса у *Ispandor, Ispandiyor, Isfandiyor* шаклларида қўлланади. Ушбу ном икки қисмдан ташкил топган бўлиб, аввалги қисм *spenta, spanta* سپنته – муқаддас маъносини англатади. Рус тилидаги *муқаддас, нурли, азиз, ҳурматли* каби маъноларни англатувчи *святой, святость, священник* (бу сўз украин тилида *святій*, белорус тилида *святы*, қадимги рус тилида *святъ*, эски славян тилида *сватъ*, болгар тилида *свет, света, свето*, сербхорват тилида *свѣт, свѣта, свѣто*, словен тилида *svēt, svēta*, чех тилида *svatý*, словак тилида *svätý*, поляк тилида *święty*, юқори луж тилида *swjaty*, янги луж тилида *swěty*, полаб тилида *sjǫte* шаклларида қўлланади. Бу сўз рус тилига авестовий *spənta* – муқаддас (святой), *spanah* – *илоҳийлик* (святость), қадимги ҳинд ведалари тилидаги *ṣvāntás* – *нур ёғдирувчи* (процветающий) асосида юзага келган литва тилидаги *šveĩtas*, қадимги прусс тилидаги *swenta* ўзагидан пайдо бўлган праславяндаги *svetъ* орқали кириб келган шу асосдан латиш тилидаги *svinēt, svinu* – *байрам қилмоқ* (праздновать) ҳосил қилинган. Шунингдек, латиш тилидаги *svēts¹* – *руҳоний, диндор, тақводор* (святой, благочестивый) ҳам славян тили таъсирида юзага келган ва шубҳасиз таҳлил қилинаётган *spənta, spanta* билан боғланади), француз тилидаги *saint²* (муқаддас) каби сўзлар айни асосдан ҳосил бўлган. Иккинчи қисм *dāto, dāta* бўлиб, *dā* масдаридан ҳосил бўлган ва *яратилган, ясалган* каби маъноларни ифодалайди. Рус тилидаги *создать, создавать, создание* (яратмоқ, ясамоқ, яратик), шунингдек, *дар* (тортик), *дамь* каби сўзлардаги *да* (бу сўз украин тилида *дати*, белорус тилида *даць*, эски славян тилида *датиdǫvati*, сербхорват тилида *dāti*, словен тилида *dāti*, чех тилида *dāti*, поляк ва юқори луж тилида *daś*, янги луж тилида *daś* шаклида қўлланади.

Диссетацяннинг ушбу бўлимида, шунингдек, *спанд* компонентли *Испандормаз, спанд, имиоспанд, гусфанд* каби авестизмларнинг этимологик ва компонент таҳлили амалга оширилган.

Учинчи бўлимда авестовий *гов* компонентли сўзлар таҳлил қилинди. Ўзбек тили луғат қатламида *-гов* компонентли кўпгина сўзлар бугунги кунда истеъмолда бўлиб келмоқда. Бу компонентнинг илдизи ҳам “Авесто” билан чамбарчас боғланган. Дастлаб “Авесто”да бу сўз *gāiś* тарзида қўлланган бўлса, кейинги даврларда турли маъно тараққиётига учраб, компонент холида айрим сўзларда турли маъноларни ифодалаган ҳолда қўллана бошланган. Ушбу бўлимда ўзбек тили ва ўзбек шевалари луғат қатламидаги *гов* компоненти учрайдиган бир неча сўзларнинг этимологик таҳлили амалга оширилган.

Гов. Ўзбек тилида мол, сигир маъносида қўлланади. Баъзи ўзбек шеваларида соғин сигир *гов* ёки *говмиш* дейилади. “Авесто”да бу сўз *gav, gāiś* тарзида қўлланган ва *мол, хўкиз, бузоқ, катта шохли чорва* маъноларини ифодалаган. Қадимги форс тилида бу сўз *gau, gav* тарзида қўлланган ва мол, хўкиз маъносини ифодалаган. Бу сўзнинг тарқалиш ареали жуда кенг бўлиб, орийда *gau-* : *gāu-* : *gu*, қадимги ҳиндийда *gāv-*, *gau-*, *go*, тарзида, бирликда *gauh* шаклида қўлланган. Тохар тилида бу сўз *ko, kau* тарзида қўлланган. Кейинчалик

¹ Фасмер М.Р. Кўрсатилган луғат. –Б.585.

² Большой русско-французский словарь. - Москва. Дом Славянской книги, 2007. – С.477.

бу сўз бошқа ҳинд-европа тилларига ҳам турли фонетик вариантларда ўзлашган. Хусусан, бу сўз юнон тилига *βοῶς*, лотин тилига *bös, bovis*, қадимги ирланд тилига *bo*, немис тилига *Kuh*, инглиз тилига *cow*, славян тилига *govčdo*, рус тилига эса *корова (говядина)* тарзида ўзлашган ва мол, хўкиз, шохли чорва маъноларини ифодалаган. Бу сўз қадимда баъзи атоқли отлар таркибида ҳам қўлланган ва илоҳийлик маъносини берган. Чунки баъзи қадимги кўпхудолик динлари эътиқодларига кўра сизир ёки хўкиз илоҳийлаштирилган ва айрим маъбудлар шу қиёфада тасвирланган. Шу сабабли *Gaubaruva-, Gaumäta-, Gautama* (Сидхарта Гаутама – Будда) номларида бу сўзни компонент сифатида қўллангани ғайритабиий ҳолат эмас. Шунингдек, ушбу бўлимда *говмиш, гаврон, гўшм, гиёҳ, гизол, гусфанд* каби бир қанча авестовий *гов* компоненти учрайдиган сўзларнинг таркибий таҳлили амалга оширилган.

Юқоридаги кузатишлар, мулоҳаза ва таҳлиллар умумлаштирилиб, диссертацияда тегишли хулосалар баён этилган.

ХУЛОСА

1. Авестизмлар лексик генезиси “Авесто” билан боғланидиган, “Авесто” луғат қатламида мавжуд бўлган ва кейинчалик бошқа тиллар лексиконига кириб борган, бугунгача турли тилларда сўз ёки компонент ҳолида яшаб келаётган бирликлардир.

2. Авестизмлар бошқа тиллардан “Авесто” луғат қатламига кириб келган сўзларни ўз қамровига олмайди.

3. Авестизмлар таҳлили қадимги туркий қабилалар Марказий Осиё, Кавказ ва Олтой тоғлари, Оролбўйи ва Каспийбўйи ҳамда Волгабўйининг туб аҳолиси сифатида шу худудларда яшаган ва бутун жаҳон халқлари маданияти, тили, урф-одати, фольклор ҳамда мифологияси ривожига улкан ҳисса қўшганлигини исботлашга катта хизмат қилади.

4. “Авесто” сўзлиги шаклланишида орий, индоевропа, қадимги ҳинд, санскрит, қадимги ва ўрта форс тили билан бир қаторда қадимги туркий тил ҳам бирдек иштирок этган.

5. Авестизмлар тадқиқи қадимги туркий тил сўғдий, хоразмий, бақтрия, қадимги форс, орий, индоевропа, қадимги ҳинд, санскрит тиллари луғат қатлами шаклланишига катта таъсир кўрсатганлигини далилловчи фактлар бера олади.

6. Авестизмлар қатлами ҳозирги ўзбек тилида икки шаклда яшаб келмоқда: сўз ва компонент шаклида.

7. Ҳозирги ўзбек тили луғат қатламидаги авестизмларни мавзуий-семантик жиҳатдан антропонимлар, топонимлар, зоонимлар, фитонимлар, гидронимлар, космонимлар каби бир неча гуруҳларга ажратиш мумкин.

8. Ҳозирги ўзбек тилидаги авестовий антропонимларни қўлланишига кўра авестовий эпик номлар ва авестовий антропонимларга ажратиш мумкин. Авестовий эпик номлар антропоним сифатида фақат бадиий адабиётда қўлланади. Авестовий антропонимлар бадиий адабиётда ҳам, кундалик ҳаётда ҳам бирдик истифода этилади. Шунга кўра улар турли маъно таракқиётларини босиб ўтган.

9. Авестовий антропонимлар қатлами бугунги кунда бутун дунё тиллари лексиконидаги антропонимлар қатлами шаклланишига катта таъсир ўтказган.

10. Ўзбек тилидаги инонч-эътиқодга оид сўзларнинг катта қисми авестизмлар ҳисобланади ва бу халқларнинг диний дунёқарашлари муштараклиги асосидан келиб чиқади.

11. Мифологик тасаввурлар билан боғлиқ тушунчаларнинг ҳам катта қисми авестизмлардир. Шунингдек, авестовий мифологик тушунчалар бутун дунё мифологияси ривожидида муҳим аҳамият касб этади.

12. Юнон мифологияси ривожидида аждоқларимиз мифологик тасаввурлари катта рол ўйнаган. Юнон мифологиясидаги кўплаб образлар, тушунчалар Кўҳна Шарқдан ўзлаштирилган.

13. Кўпгина тасаввуф атамаларининг юзага келишида “Авесто” муҳим рол ўйнайди. Бу диний дунёқарашлар ўхшашлиги билан изоҳланади.

14. Ўзбек тилидаги зоонимларни қўлланишига кўра иккига бўлиш мумкин: реал ва нореал. Реал зоонимлар аниқ отлар бўлиб, улар кўплик қўшимчаси билан қўллана олади ва бунда кўплик қўшимчаси грамматик кўпликни англатади. Нореал зоонимлар эса фақат тасаввурдагина яшайди ва мавҳум отлар гуруҳига мансуб ҳисобланади. Улар кўплик қўшимчаси билан қўлланмайди. Агар уларга кўплик қўшимчаси қўшилса ҳам, грамматик кўпликни эмас, услубий маъноларни ифодалайди.

15. Реал ва нореал авестовий зоонимлар бугунгача турли маъно тараққиёти асосида етиб келган. Уларнинг айримлари бугун компонент сифатидагина яшаб келмоқда.

16. Ҳозирги ўзбек тили луғат таркибидаги кўплаб фитонимларнинг этимологияси “Авесто” билан боғланади. Ушбу фитонимларнинг айримларини бугун илоҳийлаштириш ҳолатлари ҳам кузатилади. Уларнинг илоҳийлаштирилиши ҳам зардуштийлик негизлари билан боғланади. Айримлари эса шунчаки ўсимлик сифатида тилга олинади.

17. Авестизмларнинг катта кўпчилиги турли фонетик ўзгаришлар, қолаверса, талаффуз энергиясини тежаш қонунияти асосида қисқартириб талаффуз қилиш натижасида бугунгача компонент ҳолида етиб келган ва шу тарзда ҳозирги кенг истеъмолда бўлган кўплаб сўзларда турли маъно тараққиётига учраган ҳолда яшаб келмоқда.

18. Авестовий компонентларнинг маъно тараққиётини таҳлил қилиш ва уларнинг этимологиясини аниқлаш натижасида бугун ўзлашма деб таҳлил қилинаётган кўплаб сўзлар аслида субстрат қатлам ва ўз қатламга оид эканлиги маълум бўлди.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ РНД.03/30.12.2019.FIL.55.02
ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ
УРГЕНЧСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

УРГЕНЧСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

МАХМУДОВ РАУФЖОН БАХОДИРОВИЧ

АВЕСТИЗМЫ В УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКЕ

10.00.01–Узбекский язык

**АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PhD) ПО
ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

УРГЕНЧ – 2020

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за В2019.3.PhD/Fil941

Диссертация выполнена в Ургенчском государственном университете.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекский, русский, английский (резюме)) размещен на веб-странице по адресу (fil-ik.urdu.uz) и на информационно-образовательном портале «ZiyoNet» по адресу www.ziynet.uz.

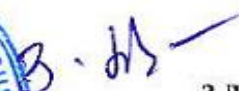
Научный руководитель:	Уразбоев Абдулла Дурдибаевич доктор филологических наук
Официальные оппоненты:	Кудайбергенов Мамбеткарим Сарсенбаевич доктор филологических наук, профессор Тиллаева Муяссар Ботировна кандидат филологических наук, доцент
Ведущая организация:	Нукусский государственный педагогический институт


Защита диссертации состоится 28.08 сентября 2020 г. в 14:00 часов на заседании Научного совета PhD.03/30.12.2019.Fil.55.02 при Ургенчском государственном университете (Адрес: 220100, Ургенч, ул. Хамида Алимджана, дом №14). Тел: (99862) 224-67-00; факс: (99862) 224-67-00; e-mail: fil-ik.urdu.uz


С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Ургенчского государственного университета (зарегистрирована за № 384). (Адрес: 220100, Ургенч, ул. Хамида Алимджана, дом №14. Тел: (99862) 224-67-00).

Автореферат диссертации разослан «14» сентября 2020 года.
(реестр протокола рассылки № 3 от «3» 14 сентября 2020 года.)




З.Дусимов
Председатель научного совета
по присуждению ученых степеней, доктор
филологических наук, профессор


С.М.Сариев
Ученый секретарь научного совета
по присуждению ученых степеней, доктор
филологических наук, доцент


С.Р.Рузимбоев
Председатель научного семинара при
научном совете по присуждению ученых
степеней, доктор филологических наук,
профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. Лексический фонд языка каждого народа является зеркалом, отражающий такие его важные аспекты, как способ мышления, историю, ментальные свойства. Поэтому в результате всестороннего исследования лексического богатства, анализа и характеристики лексических единиц, сравнительного изучения различных языков раскрываются факторы обогащения лексического состава нашего языка. В освещении и изучении лексической картины мира важным источником считается лексический пласт каждого языка. В то же время лексический пласт является и основным источником для целостного исследования национально-культурных свойств, социального образа жизни, этнической истории народов, их историко-культурные отношения с другими народами и других важных процессов. Последовательное исследование этих проблем считается одной из актуальных задач, стоящей перед мировой тюркологией. В современной лингвистике расширяются рамки исследования лексики узбекского языка, поэтому его сравнительное изучение с письменными источниками других народов до сих пор сохраняет свою актуальность.

Большинство исследований в мировой лингвистике по соотношению литературного языка и диалектов проводятся, опираясь на лексический пласт. Также закономерности вхождения заимствованных в лексическом пласте слов в определенный язык, происходящие в результате этого процессы, связанные с изменением значения слова, в частности, вхождение вместе с лексемой социально-культурного, духовного образа жизни другого народа и номинативные функции лексем этой группы, анализ и рассуждения о функционально-семантических свойствах, государственной системы, онимов и их видов, мифонимов, теонимов и других ономастических единиц показывают, что «Авеста» является одним из важных источников при анализе единиц субстратной лексики в узбекском языке.

Сегодня в мировой лингвистике ведется много научных исследований в этой области. Однако изучение этапов формирования тюркских языков, формирования словарного запаса, первого слоя тюркских языков и влияния языка авесто, степени сохранности авестийских единиц в узбекском и других языках остается неизученным аспектом мировой лингвистики. В этом контексте данное исследование, несомненно, откроет новый этап в мировой лингвистике.

Чтобы осознать и доказать насколько глубоки наши духовные корни, очень важное значение приобретает глубокое знание исторической лексики узбекского языка, особенно лексики, корни которой восходят к периоду «Авесты». Потому что изучение исторической лексики с этимологической точки зрения не нашло своего полного решения в нашем языкознании. В частности, наряду с тем, что лексика узбекского языка с этимологической точки зрения считается довольно сложной, в этом отношении встречаются много спорных моментов. Сегодня всем нам известна необходимость изучения свойств образования единиц, относящихся к лексическому пласту узбекского

языка, компонентного анализа в связи с элементами субстратной лексики. В этом отношении исследование требует учесть лексико-грамматические свойства тюркских языков, а также других языков, относящихся к той или иной ветви индоевропейской языковой семьи. Кроме этого, если учесть, что лексика диалектов является результатом очень долгого и сложного процесса, то можно прийти к логическому заключению о невозможности сохранения у них субстратных элементов. А это ставит ещё одну сложную задачу в исследовании темы. Это можно будет уточнить лишь только в результате глубоких исследований, опираясь на лингвистические и исторические факты. Также есть необходимость определить объём и определенные границы авестийских элементов, имеющих в диалектах и узбекском литературном языке и их тематико-семантическую классификацию. Вышеуказанные актуальные вопросы говорят о наличии таких элементов в узбекском языке и в его диалектах, и в других языках и требуют определенной их классификации, изучения их исторического происхождения. Из-за этой необходимости и возникла данная работа. В качестве объекта исследования анализу подвергается лексика узбекского литературного языка и его диалектов. Такие сложные научные задачи, как ширококомасштабный анализ авестийско-хорезмийских элементов в диалектах и литературном языке, наблюдение за вариантами слов в нескольких языках и определение изменений значений, произошедших в них обусловили **актуальность** темы. В языкознании серьёзное внимание уделяется изучению лексико-семантических объёмов языка письменных источников. В рамках стимулирования научно-исследовательских работ, указанных в Государственной программе Стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан по пяти направлениям¹ говорится о необходимости проведения теоретических и практических исследований и в области языкознания. Следовательно, дальнейшее расширение в области языкознания исследований в этом направлении, ведение общетеоретических исследований, направленных на изучение письменных источников об истории узбекского языка с теоретической точки зрения, обоснование тематико-семантических групп лексем, встречающихся в «Авесте», при анализе единиц субстратной лексики узбекского языка, анализ семантического состава слов и единиц, принадлежащих её лексическому пласту обосновывают актуальность и необходимость темы исследования.

Данное диссертационное исследование в определенной степени служит для реализации задач, поставленных в Указах Президента Республики Узбекистан № УП-4947 «О стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан» от 7 февраля 2017 года, № УП-5850 «О мерах по кардинальному повышению роли и авторитета узбекского языка в качестве государственного языка» от 22 октября 2019 года, Постановлениях Президента Республики Узбекистан № ПП-2909 «О мерах по дальнейшему развитию системы высшего образования» от 20 апреля 2017 года, № ПП-2995 «О мерах

¹ Мирзиёев Ш.М. «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида»ги ПФ-4947-сонли Фармони // Халқ сўзи, 2017 йил, 8 февраль. № 28 (6722).

по дальнейшему совершенствованию системы хранения, исследования и пропаганды древних письменных источников» от 24 мая 2017 года, № ПП-3160 «О поднятии на новый уровень повышения эффективности духовно-просветительской работы и развития сферы» от 28 июля 2017 года, в других нормативно-правовых документах, связанных с деятельностью Республики Узбекистан из-за вступления в Тюркский совет.

Соответствие исследования с приоритетными направлениями развития науки и технологий в республике. Исследование выполнено в рамках приоритетного I направления развития науки и технологий «Духовно-нравственное и культурное развитие демократического и правового общества, формирование инновационной экономики».

Степень изученности проблемы. В мировом языкознании широко исследованы вопросы о языке «Авесты», его словарного пласта, влияние на этот пласт других языков, также влияние языка «Авесты» на языки последующих периодов, в частности, степень вхождение языка «Авесты» на словарный пласт арийского, индоевропейского, древнеиндийского и санскрита, пехлеви, согдийского, древне- и среднеперсидского, греческого и римского и многие другие индоевропейские языки, вопрос заимствования авестийских лексических элементов на эти языки. Одними из больших работ, сделанных в связи с этим, - это издание научно-критического текста «Авесты» доктора Жалила Дустхоха¹, словарь «Бурхоне котеъ» Шамсиддина Мухаммада бин Халафа Табризи, изданный с комментариями доктора Мухаммада Муина², словарь личностей и названий мест «Шахнамэ» Хусаина Шахида Мозандарони³. Кроме этого, к таким работам можно отнести крупные исследования К.Бартоломе о словарном пласте древнеиранских языков и влияние на него языка «Авесты»⁴, исследования Э.Бенвениста, посвященные вопросам о влиянии языка «Авесты» и индоевропейских языков на согдийский язык, изучения текстов согдийского языка, древнехорезмийского и авестийского языков, согдийского и осетинского языков⁵, работы Ж.Бензинга, посвященные исследованию древнехорезмийского языка⁶, работы доктора Б.Гариба о текстах согдийского языка и его словарного пласта⁷, работы В.Б.Хеннинга, посвященные структуре древнехорезмийского языка и влиянии на него согдийского, бактрийского, древне- и среднеперсидского языков, влиянии древнетюркского языка на согдийский и бактрийский языки⁸, работы Д.Н.Маккензи, посвященные хорезмийскому,

¹ اوستا. مترجم جليل دوستخواه. تهران. مرواريد. ۱۹۹۱.

² شمس الدين محمد بن خلف تبریزی. برهان قاطع. با اهتمام دکتر محمد معین. تهران. امیر کبیر. ۱۳۸۶. در چهار جلد.

³ مازندرانی حسین شهید فرهنگ شاهنامه (نام کسان و جاها) بلخ بنیاد نشاپور ۱۳۸۸

⁴ Bartholomae Chr. Awestasprache und Altpersisch. — GIPh. Bd. I, Abt. 1. Strassburg, 1895-1901., Bartholomae Chr. Altiranisches Wörterbuch. Strassburg, 1904 (repr.: Berlin-New York, 1979)., Bartholomae Chr. Vorgeschichte der iranischen Sprachen. — GIPh. Bd. I, Abt. 1. Strassburg. 1895-1901.

⁵ Benveniste É. Études sogdiennes. Wiesbaden, 1979., Benveniste E. Études sur la langue ossète. P., 1959., Benveniste É. Textes sogdiens. P., 1940.

⁶ Benzing J. Chwaresmischer Wortindex (mit einer Einleitung von H. Humbach). Wiesbaden, 1983.

⁷ Gharib B. Sogdian Dictionary. Sogdian-Persian-English. Tehran, 1995.

⁸ Henning W.B. Ein manichiisches Bet- und Beichtbuch. — APAW. 1936, № 10 (= Henn. SP I, 417-558)., Henning W.B. The Bactrian Inscription. — BSOAS. 1960, vol. 23, pt 1 (= Henn. SP II, 545-553)., Henning W.B. Mitteliranisch. — HbO. Abt. 1, Bd. 4, Abschnitt 1. Leiden-Köln, 1958., Henning W.B. The Khwarezmian Language. — Zeki Velidi Togan'a Armajan. Istanbul, 1955 (= Henn. SP II, 485-500)., Henning W.B. The Structure of

согдийскому языкам и пехлеви¹, работы Г.Доерфера, посвященные исследованию тюркского и монгольского языков², работы А.А.Фреймана, посвященные хорезмийскому языку³.

В приведенных исследованиях в определенной степени освещен авестийский словарный пласт и его влияние на языки мира. И в узбекском языкознании до некоторой степени изучались авестийско-хорезмийские элементы в лексике узбекского языка. В частности, авестийский пласт в качестве объекта специального исследования наблюдался в работах таких исследователей, как В.И.Абаев⁴, Ф.Абдуллаев⁵, Х.Дадабаев⁶, М.Жўраев⁷, З.Дўсимов⁸, Р.Йўлдошев⁹, А.Ўразбоев¹⁰, М.Тиллаева. Но в качестве объекта специального исследования авестийско-хорезмийские элементы в узбекском языке и хорезмских диалектах до сих пор не были, не осуществлялась полностью их тематическая классификация. Не проводились лексические и компонентные анализы авестийских элементов, путём разделения их на семантические группы.

Связь диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего учебного заведения, где была выполнена диссертация. Исследование выполнено в рамках плана научно-исследовательских работ по теме «Актуальные проблемы узбекского языкознания» кафедры «Узбекского языкознания» Ургенчского государственного университета.

theKhwarezmianVerb. — AM. 1955, New Series, vol. V, pt 1 (= Henn. SP II, 449-455)., Henning W.B. Sogdian LoanWords in New Persian. —BSOAS. 1939 (= Henn. SP I, 639-651)., Henning W.B. Mittliranische Manichaica aus Chinesisch-Turkestan. III. — SPAW. 1934, XXVII (= Henn. SP I, 275-340)., Henning W.B. Oktö(u). — TPhS-1948. L., 1949., Henning W.B. A Sogdian Fragment of theManichaeic Cosmogony. — BSOAS. 1948, vol. 12, pt, 2., Henning W.B. Sogdica. L., 1940 (= Henn. SP II, 1-68)., Henning W.B. Selected Papers. Vol. MI. Téhéran-Liège, 1977. (Acta Iranica, t. 14-15)., Henning W.B. Two Manichean Magical Textswith an Excursus on the Parthian Ending -ëndēh. — BSOAS. 1947, vol.12, pt 1 (= Henn. SP II, 273-300)., Henning W.B. Das Verbum desMittelpersischen der Turfanfragmente.— ZU. 1933 (= Henn. SP I, 65-160)., Henning W.B. A Fragment ofKhwarezmianDictionary. Ed. by D.N.MacKenzie. L., 1971.

¹ MacKenzie D.N. The Buddhist Sogdian Texts of theBritish Library. Téhéran-Liège, 1976 (Acta Iranica, 10)., MacKenzie D.N. Christian Sogdian Notes. —BSOAS. 1970, vol. XXXIII, pt 1., MacKenzie D.N. A Concise Pahlavi Dictionary. L., 1971., MacKenzie D.N. The Khwarezmian Glossary. —BSOAS. I — 1970, vol. 33, pt 3; II — 1971, vol. 34, pt 1; III — 1971, vol. 34, pt 3; IV — 1971, vol. 34, pt 4; V — 1972, vol. 35, pt 1., MacKenzie D.N. Khwarezmian Imperfect Stems. —Mélanges linguistiques offerts à Émile Benveniste. P., 1975.

² Doerfer G. Türkische und Mongolische elemente im Neupersischen unter besonderer Berücksichtigung älterer Neupersischer geschichtsquellen, vor allem Mongolen und Timuridenzeit. Bd. I, II, III, IV: Mongolische elemente im Neupersischen Wiesbaden, 1963-1975.

³ Фрейман А.А. Статья в хорезмийском языке. — Советское востоковедение. 1948, № 5., Фрейман А.А. Хорезмийский язык. М.-Л., 1951.

⁴ Абаев В.И. Историко-этимологический словарь осетинского языка. Том II. —Л.: Наука, 1973.

⁵ Абдуллаев Ф. Ўзбек тилининг Хоразм шевалари. I қисм. Луғат. II Хоразм шевалярининг таснифи. — Тошкент: Ўзбекистон Фанлар академияси нашриёти, 1961. —346 б.

⁶ Дадабаев Х. Общественно-политическая и социально-экономическая терминология в тюркоязычных письменных памятниках XI-XIV вв. — Ташкент: Ёзувчи, 1991. —185(1) с.

⁷ Жўраев М. Ўзбек халқ эртақларида сеҳрли рақамлар. —Т. Фан. 1991., Жўраев М.Мифларнинг ёзма адабиётга муносабати // Ўзбек тили ва адабиёти. —Т. 1980. №6. —Б.41., Жўраев М., Эшмуродов М. “Баҳром Яшт” да мифологик тимсоллар (“Авесто” асосида). Ўзбек тили ва адабиёти. —Т. 2000. №5. —Б. 41.

⁸ Дўсимов З.Хоразм топонимлари «Фан» нашриёти, Тошкент, 1985., Дўсимов З. Хоразм топонимияси ва «Авесто». // «Авесто» — буюк қомусий асар. — Тошкент: Фан, 2001. — Б. 13-16.

⁹ Йўлдошев Р. «Авесто» ёзуви ва тили // «Авесто» — буюк қомусий асар. — Тошкент, 2001. — Б. 17-19.

¹⁰ Ўразбоев А. Оғахийнинг тарихий асарлари лексикаси. — Тошкент: Мухаррир, 2013.

Цель исследования заключается в анализе слов и компонентов лексического пласта узбекского языка, генезис которого восходит к «Авесте», создание их словаря, на основе этого изучение лексических единиц, принадлежащих к собственному и субстратному пласту, определение ареала их распространения, масштаба влияния авестийских элементов на мировые языки.

Задачи исследования:

выявление авестийских единиц в словарном пласте узбекского литературного языка и его диалектов;

обозначить тематическую классификацию авестийских единиц в узбекском языке;

анализ семантических свойств авестийских единиц;

распределение материалов объекта на лексические пласты, сравнение их с общей системой исторической лексики узбекского языка;

выявление причин, лингвистических и экстралингвистических факторов заимствования и проникновения слов в языках неродственных, но имеющих культурную, политическую, географическую, религиозную общность народов;

исследование компонентного анализа слов в диахроническом и синхронном аспектах. При этом учитываются особенности образования в языках, к которым они принадлежат исторически;

случаи различных языковых явлений в современном узбекском литературном языке (сужение и расширение значений) со словами, принадлежащими лексическому пласту «Авесты», произошедшие в них фонетические изменения.

Объектом исследования являются язык «Авесты» и его лексический пласт, лексический пласт узбекского языка, словари узбекских диалектов, древнетюркский язык, лексический пласт литературных источников, принадлежащих периодам старого тюркского языка и старого узбекского литературного языка.

Предмет исследования – компонентный анализ авестийских единиц, принадлежащих лексическому пласту узбекского языка, такие лексико-семантические и фонологические особенности, как образование, расширение и сужение значений, изменение фонетического облика авестийских слов.

Методологическая основа и методы исследования. В анализах, проведенных в рамках исследования, придерживались важных теоретических концепций в области исторической лексики ведущих узбекских языковедов Г.Абдурахмонова, А.Рустамова, А.Хожиева, Н.Махмудова, З.Дусимова и зарубежных востоковедов.

При написании диссертации использовались описательные методы, методы сравнительно-исторического и этимологического анализа.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

разработаны определенные принципы выявления авестийско-хорезмийских элементов в узбекском литературном языке и узбекских диалектах;

создана тематическая классификация авестийско-хорезмийских элементов в лексике узбекского языка;

выявлены причины, лингвистические и экстралингвистические факторы заимствования и проникновения слов в языках неродственных, но имеющих культурную, политическую, географическую, религиозную общность народов;

на основе диахронического и синхронного аспектов был исследован состав слов, принадлежащих авестийско-хорезмийскому пласту лексики узбекского языка;

были учтены случаи различных языковых явлений в современном узбекском литературном языке (сужение и расширение значений), со словами авестийско-хорезмийского пласта лексики узбекского языка, произошедшие в них фонетические изменения, на основе определенных закономерностей выявлены причины и следствия;

выявлены фонетические варианты авестийско-хорезмийских элементов узбекской лексики в различных языках, определены происходившие в них лингвистические явления

Практические результаты исследования заключаются в следующем:

обосновано, что анализ авестизмов в узбекском языке и их своеобразных свойств даёт важные научно-теоретические сведения для узбекского языкознания, в частности, для истории языка, а также служит для усовершенствования учебников и учебных пособий, создаваемых по таким предметам, как диалектология, лексикология, современный узбекский литературный язык, лингвопоэтика, этнолингвистика;

осуществлен компонентный анализ лексических единиц, принадлежащих лексическому пласту «Авесты»;

доказано, что в освещении этногенетических проблем, изучении процессов формирования и развития лексики старого узбекского языка, исследование служит в качестве одного из самых достоверных источников;

Обосновано, что материалы, исследованные в диссертации, служат одним из основных источников в создании этимологического словаря узбекского языка.

Достоверность результатов исследования. Проанализированные материалы характеризуются тем, что дали возможность сделать заключения, исходя из природы узбекского языка, их обоснованностью, методологическим совершенством, а также точностью поставленных задач.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Научная значимость результатов исследования заключается в том, что в нем проанализированы особенности лексических единиц, принадлежащих «Авесте» и сохранившихся до сегодняшнего дня в узбекском языке, некоторые аспекты этого процесса изучены на основе самых последних достижений языкознания, изложены научные взгляды о явлениях, происходящих в лексических единицах и факторах их возникновения.

Практическая значимость результатов исследования заключается в том, что взгляды о процессе формирования лексики узбекского языка, место

авестийско-хорезмийского пласта в нем, лексической природе субстратного пласта и свойственных ему единиц служат для усовершенствования созданных учебников и учебных пособий по таким предметам, как лексикология, история языка, диалектология, этнолингвистика, а также материалы, исследованные в диссертации служат основным источником при создании этимологического словаря узбекского языка.

Внедрение результатов исследования. Научные результаты исследования были использованы в адаптации, подготовке к изданию и публикации произведения «Ахлоки мухсинийн», переведенного Агахи с персидского на узбекский язык, в издании произведения Махмуда Замахшари «Мукаддимат ул-адаб» с комментариями на узбекском языке;

Научные результаты исследования нашли практическое применение в создании цифровой библиотеки, в собирании, классификации, описании данных рукописей, свидетельствующих об истории, литературе, социально-политической жизни Древнего Хорезма, хранящихся в фонде Информационно-ресурсного центра Хорезмской области имени Махмуда Замахшари (акт 03-03/518 Национальной библиотеки Узбекистана имени Алишера Навои от 28 июля 2020 года). В результате было обогащено содержание описаний древних рукописей, читателям стало проще пользоваться электронной библиотекой, улучшена трактовка слов в словаре произведений «Ахлоки мухсинийн» и «Мукаддимат ул-адаб»;

Научные заключения диссертации нашли практическое применение при переводе на современный узбекский язык редких копий «Авесты», привезенных из разных стран и хранящихся в фонде отдела Хорезмской области Международного благотворительного фонда «Олтин мерос», а также комментирования значений нескольких слов, вошедших в словарный состав «Авесты» (акт №01-40-20.07.20 Международного благотворительного фонда «Олтин мерос» от 20 июля 2020 года). В результате прояснилась генетика авестийских слов и определены ареал их распространения, изменение их семантики.

Результаты исследований использованы в работе Центра духовности Хорезмской области по пропаганде и агитации вклада Древнего Хорезма в мировую цивилизацию, на конференциях, организованных центром (акт №02/11-662 Республиканского центра духовности от 3 августа 2020 года). В результате были обогащены агитационные материалы Духовного центра, содержание текстов конференций, повысился уровень научной литературы;

Научные заключения диссертации использованы в грантовом проекте «Перевод, подготовка и издание произведения «Ахлоки мухсинийн», переведенного с персидского на узбекский язык Огахием» (руководитель проекта М.Сафарбаев) в Хорезмской Академии Мамуна в 2017 г. на основании постановления Кабинета Министров от 17 марта 2017 г. 49 заявление (акт № 89/2-20 Хорезмской академии Мамуна Академии наук Республики Узбекистан от 17 июня 2020 г.) и в грантовом проекте «Перевод и издание произведения Махмуда Замахшари «Мукаддимат ул-адаб» (руководитель проекта Ш.Кадыров) (акт № 90/2-20 Хорезмской академии Мамуна Академии наук

Республики Узбекистан от 17 июня 2020 г.). В результате улучшилась этимологическая, лексико-семантическая трактовка слов, приведенных в словаре этих произведений, повысился уровень понятности для читателя;

Научные заключения, связанные с исследованием, использованы в передачах «Изучаем язык», «Время читателя» Хорезмской телерадиокомпании (акт №1025 Хорезмской телерадиокомпании от 7 июля 2020 года). В результате обеспечена научная популярность передачи, вырос научно-источниковедческий уровень текста передачи.

Апробация результатов исследования. Результаты данного исследования изложены в виде доклада и апробированы на 13 научно-практических конференциях, в том числе, на 5 республиканских конференциях, в частности, «Alisher Navoiy hayoti va ijodi – namuna maktabi» («Жизнь и творчество Алишера Навои – образцовая школа» Ташкент, 2016); на 8 международных конференциях: «Адабий алоқалар ва маданиятларнинг ўзаро таъсири» («Литературные связи и взаимовлияние культур» Международная научная конференция. Термез, 2019).

Опубликованность результатов исследования. По теме диссертации опубликованы 24 научных работ. Из них 7 статей опубликованы в научных изданиях, рекомендованных ВАК для публикации основных результатов докторской диссертации, в частности, 5 – в республиканских и 1 – в международных журналах; в качестве материалов международных и республиканских научно-практических конференций (8 – на международных и 5 – на республиканских конференциях), 4 – в научно-теоретических сборниках высших учебных заведений республики.

Структура и объём диссертации. Диссертация состоит из введения, 3 глав, заключения, списка использованной литературы и приложения. Объём диссертации составляет 155 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во «Введении» диссертации разработаны критерии выявления авестизмов, сохранившихся в лексике узбекского языка, на основе которых определены своеобразные черты авестизмов. Приведены виды авестизмов с точки зрения тематико-семантических групп и структуры. Несмотря на то, что по этому вопросу в мировом и узбекском языкознании проводились различные научные исследования, данная тема до сих пор монографически не разрабатывалась.

I глава работы называется «**Тематическая классификация авестийских элементов в узбекском языке**» и состоит из 3 разделов.

В первом разделе были проанализированы тематико-семантические группы авестийских антропонимов узбекского языка. В этом разделе многие авестийские антропонимы, встречающиеся в узбекском языке проанализированы на примере исторических произведений Мухаммадризо Агахи, навеянные содержательными и широкомасштабными, глубокими социально-философскими, религиозно-мистическими идеями, которые заняли своё достойное место в узбекской классической литературе. В процессе анализа

в произведениях Агахи авестийских антропонимов наше внимание привлёк один момент: в исторических произведениях поэта такие антропонимы приобретают двойной смысл и значение. Например, если некоторые из них упоминаются в качестве исторических личностей и перечисляются осуществлённые ими в истории дела, то некоторые – не как исторические личности, а как их заново оживлённые образы в художественной литературе, которые служат для раскрытия в произведении определенной художественной идеи. В этом смысле по тому, какую функцию выполняют авестийские антропонимы в произведении мы разделили их на две группы: 1) авестийские антропонимы; 2) авестийские эпические имена.

Ниже приведём анализ некоторых авестийских антропонимов, принадлежащих этим группам. Например, привлекает внимание очень широкое использование в исторических произведениях Агахи имён собственных, относящихся «Авесте». Но Агахи в качестве художественного образа накладывает на персонажи большую художественную нагрузку. В большинстве случаев, в частности, в отрывке «Фирдавс ул-икбол», принадлежащем перу Муниса, на образы Каюмарс, Рустам, Жамшид, Бахром накладывается функция особого утверждения мысли о том, что мир, богатство тленны и самому человеку не в силах вечно быть их хозяином, что это обстоятельство соответствует стилю «Тарихи мулуки ажам» Алишера Навои. Так, Алишер Навои о Бахром Гуре говорит так:

*Чу шоҳ ўлди оламга Баҳром Гўр,
Жаҳонда май-у айишдин солди шўр.
Ажал шарбати айшини шўр этиб,
Чиқарди жаҳондин ерин гўр этиб¹.*

И в «Фирдавс ул-икбол» эту художественную нагрузку Мунис накладывает персонажам своего произведения:

*Қани шоҳ Ҳушанги фирузманд,
Қани шоҳ Таҳмураси девбанд.
Қани Жам, қани жоми гетийнамо,
Қани шоҳ Заҳхоки золим интимо².*

Но на этом месте особенно необходимо обратить внимание на одно обстоятельство: если Алишер Навои на примере жизни иранских царей предупреждает весь мир и последующих поколений о том, как бременны жизнь, мир и богатство, что из-за них не надо поддаваться высокомерию и гордости, то Мунис посредством этих образов предупреждает об этом хорезмшахов. А у Агахи нагруженные на эти персонажи художественные функции ещё более масштабны, где он предупреждает не только хорезмшахов, но одновременно и читателя, и последующих поколений. Значит, если Мунис черпает музу из творческой школы Навои, то Агахи воплощает творческие опыты и Навои, и Муниса, и поэтому он продвинулся на шаг вперед в плане выражения. По этой причине Агахи своеобразно подходит к используемым в своих произведениях

¹ Алишер Навоий. Мукаммал асарлар тўплами. Т. XVI. Т.: Фан. 2000. – Б. 234.

² Огахий. Фирдавс ул-икбол. Нашрга тайёрловчи Ю.Брегель. –Лейден. 1988. –Б.18. Мисоллар ушбу нашрдан олинган.

антропонимам. Например, достоин внимания встречающийся в этом бейте антропоним Фаридун.

*Фаридуну Сом, Наримон қани,
Манучехр ила Золи достон қани?*

Фаридун в «Авесте» упоминается как «*traytun*». Это имя состоит из двух частей, первая – это *Thri* и обозначает *три*, сегодня это слово в английском языке имеет форму *Three*. Насчёт обозначающего в русском языке это количество слова *три* придерживаемся того же мнения. Это слово связано с авестийскими *thri, thra*. *Thri* на украинском языке используется как *три* и применяется для обозначения количественного числительного *три*, на древнерусском языке – в форме м.р. *трие*, ж. и ср.р. *три*, в старославянском языке – *трие*, ж. и ср.р. *триѣ*, в болгарском языке – *три*, в словенском языке в м.р. – *трие*, в ж. и мр.р. – *trî*, в старочешском языке в м.р. – *tříe*, ж. и ср.р. – *tří*; в чешском языке – *tři*, в словакском языке – *tri*, в польском языке – *trzy*, в верхнелужицком языке в м.р. – *třo, tři*, на новолужицком языке в м.р. – *tšo, tši*, в полабском языке – *täre*, в праславянском языке в м.р. – *trъjê*; ж. и ср.р. – *tri*. Это слово проникло в славянские языки из древнеиндийского в м.р. *tráyas*; в ср.р. *trī, trīni* – *три*, на основе авестийского *θrāyō*. Также *tráyas* в древнеиндийском языке под влиянием авестийского *θrāyō* превратился в литовском языке на *trỹs*, в латышском – *trīs*, в греческом – *τρις, trejes*, в латинском – *trēs*, в ирландском – *tri*, в армянском – *erek*¹, в албанском – *tre, tri*, в тохарском – *A tre*, в хеттском – *tri*, в древнеисландском *þrír*¹, во французском – *trois*, которые также обозначали количественное числительное. Значит, ареал распространения авестийского *θrāyō* очень широк и активно употребляется в индоевропейских языках. Вторую часть антропонима составляет *aetovant*, если в «Авесте» употребляется в таком же виде, то в пехлеви употребляется как *aytun*, в персидском – как *aydun*. В результате соединения двух частей последний гласный компонента *Thri* и первый гласный компонента *aetovant* соединяются и читается как *Thraetoana*, первоначальная форма которого будет *se aydun* или *se incho 'nin*.

В языке санскрит Фаридуном является *Thritoḥa*, число три на этом языке будет *Thrita* и это имя на санскрите обозначает арийцев периода Фаридуна. Фаридун разделил арийцев на три части, которые процветали в период Вавилона или Тозиёна. Имя Фаридун связано с разделением арийцев на три части.

В первом разделе первой главы, кроме этого, был произведен этимологический анализ таких антропонимов, как *Тахамтан, Манучехр, Аржасп, Гуштасб, Бахман, Равшан*.

Во втором разделе проанализирована группа *авестийских зоонимов* в узбекском языке. Здесь анализируются зоонимы, этимология которых связана с «Авесто». Система зоонимов в лексике узбекского языка важна своим разнообразием. При анализе зоонимов мы обращали внимание на их свойства,

¹М.Р.Фасмер. «Этимологический словарь русского языка». Перевод с немецкого и дополнения О.Н.Трубачева. Том IV. М. Прогресс. 1987. –С.102.

сферу и масштаб употребления. Учитывая эти аспекты, мы разделили их на 2 вида:

- 1) реальные – зоонимы, которые реально существуют;
- 2) нереальные – зоонимы, связанные с мифологическими представлениями.

Причиной разделения зоонимов таким образом явились определенные факторы. А именно, нереальные – связанные с мифологическими представлениями зоонимы относятся абстрактным существительным, живут только в представлениях, они не употребляются с аффиксом множественности. Если аффиксы множественности и добавляются в зоонимы, то понимается значение не грамматического множественного числа, а различные стилистические значения. Нет никаких доказательств о наличии этих видов зоонимов или же о том, существовали ли они когда-нибудь. Их названия, в основном, встречаются в сказках, легендах, мифах (в общем, в художественной литературе). Поэтому они широко употребляются и в народных афоризмах. Реальные зоонимы, которые имеются в реальной жизни, само-собой, принадлежат конкретным существительным. Зоонимы этого вида свободно употребляются с аффиксами множественности, с помощью которых выражают грамматическую форму множественного числа. В качестве определенного вида животных они когда-то реально существовали или же живут до сих пор. О наличии зоонимов этого вида в реальности можно привести определенные доказательства. Поэтому их названия одинаково употребляются и в науке, и в художественной литературе.

В этом разделе излагаются мысли о происхождении таких зоонимов, как *гов// говмиш* (если это слово в «Авесте» употребляется как *gav, gāiṣ* и выражало значение *корова, бык, телёнок, крупный рогатый скот*, то в древнеперсидском употреблялось как *gai, gav* и обозначало *корову, быка*) *семург, анко, хумо, какнус, хар, оху*, изучалось развитие их значения, роль в духовно-культурной жизни различных народов.

В третьем разделе анализируются группа *авестийских фитонимов* в узбекском языке. Система фитонимов в узбекском языке отличается особенно богатым разнообразием. Фитонимы в лексическом составе узбекского языка могли быть заимствованы из турецкого, персидского, арабского, русского языка, а через него и из других языков. Но употребляющиеся в узбекском языке фитонимы не ограничиваются только этим. Встречаются и названия, заимствованные из греческого, латинского, индийского языков. Конечно, в этом процессе какой-то язык играет роль транзита. Если исходить из этого, то объём фитонимической системы намного проясняется. Они составляют тысячи названий. Изучение этимологии этих слов, анализ причин их вхождения в жизнь нашего народа несомненно означает внести вклад в развитие истории, культуры, обычаев и традиций, медицину и, конечно же, лексикографии узбекского народа. Можем сказать, что использование фитонимов в народном языке условно основывается на три особенности: 1) фитонимы с качеством священности 2) фитонимы с обозначением красоты и 3) простые фитонимы.

Испанд - اسپند - это название растения семейства парнолистниковых, семена мелкие коричневого цвета, если семена и стебли положить в огонь, то исходящий дым от него вызывает слёзы. А также, - это название 12 месяца (от 20 февраля - до 20 марта) иранского солнечного года. Ещё богиня Луны также носит имя *Исфанд*. Это связано с авестийским словом *spenta* и обозначает «священное». Это слово на табарийском языке употребляется в форме *espan*, гийлакийском – в форме *span-dâna*, на персидском – в форме *esfand*¹, *espan*, *span*, *harmala*². Это растение произрастает на некоторых территориях Ирана, а также часто встречается в условиях умеренного климата центральной, восточной, юго-западной Азии. Научное название этого растения, встречающегося в диком виде – *esfand*³, *espan*, *span*, *harmala*⁴ на латинском (далее мы будем применять его научное название). А окультуренный вид называется *peganum harmala*. Гармала на русском встречается и под другими названиями: *гармала, могильник, адраспан, рута, сирийская рута, степная рута, турецкая краска*; в английском языке для выражения этого понятия используются 2 слова: 1) *incense* – *ладан, фимиам*, т.е. это слово обозначает не саму гармалу, а смолу, изготовляемую из неё и возжигаемую в церквях при религиозных обрядах; 2) *harmel* – это слово обозначает как раз гармалу и употребляется в таких выражениях, как *harmel field* (земля, посеянная гармалой), *harmel seller, harmel dealer* (продавец гармалы).

В этом разделе диссертации с этимологической точки зрения также проанализированы такие фитонимы, как, *гул, барг, олу, найшакар, най, тарвуз*.

Вторая глава диссертации называется «**Авестизмы в узбекском языке, относящиеся вере и убеждению**» и состоит из трёх разделов.

В первом разделе проанализированы связанные с теологией авестизмы в лексическом составе узбекского языка. В процессе анализа генезиса активно употребляющихся в узбекском языке слов и относящихся теологии, можно увидеть, что основная их часть также встречается в «Авесте» или же у них имеются некоторые авестийские элементы. Причина этого кроется в несравнимой роли тюркских народов в создании «Авесты». Слова, относящиеся вере, мы можем разделить на несколько смысловых групп:

- 1) названия божеств;
- 2) имена, связанные с понятием пророка;
- 3) имена, связанные с понятием ангела;
- 4) слова, связанные с молитвой;
- 5) слова, выражающие понятия о загробной жизни.

Ниже приведём анализ некоторых слов из этой классификации.

В узбекском языке имеется несколько теонимов, которые имеют своеобразный генезис. При анализе теонимов следует отдельно обращать внимание на объём значения и сферу употребления. С точки зрения сферы

¹ شمس الدين محمد بن خلف تبریزی . برهان قاطع . با اهتمام دکتر محمد معین . تهران . امیر کبیر . ۱۳۸۶ . جلد اول . ص ۱۲۰ .

² معین محمد . فرهنگ فارسی . تهران . امیر کبیر . ۱۳۷۵ . ه ق در شش جلد . جلد اول . ص ۲۶۹

³ شمس الدين محمد بن خلف تبریزی . برهان قاطع . با اهتمام دکتر محمد معین . تهران . امیر کبیر . ۱۳۸۶ . جلد اول . ص ۱۲۰ .

⁴ معین محمد . فرهنگ فارسی . تهران . امیر کبیر . ۱۳۷۵ . ه ق در شش جلد . جلد اول . ص ۲۶۹

употребления и семантики теонимы, в свою очередь, можно разделить на две группы:

- а) имена, выражающие собирательное понятие бога;
- б) имена, выражающие уникальное понятие бога.

Имена, выражающие собирательное понятие бога, употребляются для выражения по значению одного божества. Имена, выражающие уникальное понятие бога, в некоторых языках по значению иногда выражают одного божества, иногда нескольких божеств в некоторых ложных верованиях и ограничиваются определенной религией, определенным народом.

Одно из имен, выражающих собирательное понятие бога, - это слово *худо*. Наблюдается его употребление в двух значениях:

- а) в языке мусульманина в значении единого господа;
- б) в книгах, принадлежащих другим религиям в значении общего выражения понятия бога. Например: бог огня, бог солнца¹.

То, что слово *худо* обозначает бога, не случайно, потому что данное слово на пехлеви выражает значение *царя* и употребляется как *xvatâya//xvatây*. В частности, книга, написанная об иранских царях, называлась «*Xvataynâmak*» («*Шахнамэ*»)². О первоначальном значении «хозяин», «владелец» слова *xvatây* мы можем увидеть в таких словах, как *кадхудо*, *хонахудо* - *کد خدا، خانه خدا* или в составе таких историзмов, как *Бухорхудом*³. В этимологии этого слова заслуживают внимания взгляды ученого-ираниста – К.Бартоломе. Он утверждает, что генетика этого слова, которое на пехлеви имеет форму *xvatâya*, восходит к словам на древнеиндийском языке *svatastâyu* (*живой само собой*) или *svatastâdi* (*начинающийся само собой*)⁴.

Слово *худо* имеет значение *имя Всевышнего господа, единого Аллаха*, Шамсиддин Мухаммад Табризий утверждает, что оно является укороченной формой *خود آ* (*худ о*) и обозначает *особу, возникшую само собой*⁵. По утверждению автора комментариев «Бурхоне котеъ» Мухаммада Муъина, некоторые считают, что это слово возникло из авестийского слова *xvadhâya* (*hudhâya*). Но это слово стоит ближе к слову на персидском *xudoyi*, на пехлеви – *xvatây*, *xvatâya* или *xvatâdha*, и связано с *svatastâyu* и *svatastâdi*. На ашкони это слово *xvatâdh*, на позандском – *xvadâi*, на курдском – *xvadê*, на ашкошми – *xudâ*, на зебоки – *xudâi*, на гийлаки – *xuda*.

Также в этом разделе диссертации произведен этимологический анализ таких слов, как *тангри*, *яздон*, *Ахура Мазда*, *Ахриман*, *бут*, *пайгамбар*, *фаршита*, *намоз*, *бомдод*, *рўза*, *жаннат*, *дўзах*, *фирдавс*.

Во втором разделе анализируются *авестизмы*, связанные с *мифологическими представлениями* в лексиконе узбекского языка. В узбекском языке имеется ряд слов, связанных с мифологическими представлениями. Эти слова имеют своеобразные лексико-семантические особенности. Так, если

¹А. Ёразбоев. Огахийнинг тарихий асарлари лексикаси. – Тошкент: Мухаррир. 2013. –Б. 61.

²شمس الدين محمد بن خلف تبریزی . برهان قاطع. با اهتمام دکتر محمد معین. تهران. امیر کبیر. ۱۳۸۶. جلد ۴ ص. ۸۱۸

³А. Ёразбоев. Огахийнинг тарихий асарлари лексикаси. Т.: Мухаррир. 2013. –Б. 61.

⁴BartholomaeCh. Altiraniches Worterbuch. – Strassburg, 1950. – P. 862.

⁵شمس الدين محمد بن خلف تبریزی . برهان قاطع. با اهتمام دکتر محمد معین. تهران. امیر کبیر. ۱۳۸۶. جلد ۴ ص. ۸۱۸

Эрхубби в тюркских языках, в частности, в узбекском языке обозначает божество воды, то один из эпитетов авестийской богини Анахиты *Обон*, который лёг в его основу, употребляется как богиня, т.е. бог в одно время представляется в виде женского пола, то в другое время – в виде мужского пола. *Обон* (*Эрхубби*) на пехлеви *oron* – богиня всех вод и эпитет богини Аридуясвар Анахиты. На одном из письменных памятниках пехлеви назван *Burzyard* и считался одним и тем же *Oron Napot* – *Napot oron*. Этим именем также назывались десятый день месяца и восьмой месяц года. *Oron Napot* – اپام نپات также имя богини воды. Значение этого словосочетания означает «*потомок вод*». На пехлеви эту богиню также называют *Burzyard, Obon, Oron*. Эти имена в «Авесте» иногда мы встречаем в форме *Napot Orom*¹ и в большинстве случаев употребляется вместе с эпитетами *величественный, щедрый, светлый и быстроходный царь*. Ещё необходимо подчеркнуть то, что в религиозном памятнике индийцев «Ведах» бог воды упоминается именем *Oron Napot*. Из-за того, что это имя непосредственно является одним из величественных эпитетов Аридуясвар Анахиты, один из важных яштов «Авесты», где воспевается эта богиня, называется «Обон яшт». Имя этой богини состоит из трех частей: первая часть *Ariduy* اردوی – название легендарной реки. К.Бартоломе утверждает его значение – это *влага и сырость*. Но доктор Мехрдод Бахор говорит, что эта часть означает *обильный и урожайный* и речь идёт, несомненно, о реке. Второй частью является *suro* или *sura* и имеет значение *мудрый*. Третья часть *Anaxito* даёт значение *чистый, безупречный*. Это слово на пехлеви употребляется в виде *Anohug*, на армянском языке – *Onoxit* и на персидском – *Nohid*. Под этим именем упоминается также и планета Венера. Один из эпитетов этой богини мудрость легла в основу возникновения в узбекском языке слова *энақути*. Из вышеупомянутых фактов можно сделать вывод о том, что слово *эрхубби* (часть *уб*) и *об* (вода) на персидском языке возникли на основе корня *обон* (*опом*).

В этой части работы также проанализировано происхождение таких слов, как *пари, дев, Тиштар*.

В третьем разделе проанализированы *авестизмы* в лексиконе узбекского языка, *связанные с мистицизмом*. Мистические термины подразделяются на два вида:

1. Мистические термины, возникшие в связи с авестийскими идеями и относящиеся её лексике. Их генезис восходит к «Авесте» и непосредственно будут связаны с выраженными в ней идеями.

2. Мистические термины, связанные с «Авестой» лишь с генетической точки зрения.

Причины превращения этих мистических терминов в авестизмы мы также разделили на два:

1. Определенная пропорциональность в представлениях о гуманности и духовном взрослении, имеющих в верованиях доисламского периода и в религии ислам;

11126. اوستا. مترجم جليل دوستخواه. تهران. مرواريد. ۱۹۹۱. ص. ۱۱۲۶

2. Влияние с течением времени персидского языка и литературы в тюркский, в частности, узбекский язык и классическую литературу.

Исторические корни мистических терминов уходят глубоко в древность. С этой точки зрения они до сегодняшнего дня прошли своеобразное развитие семантики. Значит, у них произошли определенные лексико-семантические изменения. По лексико-семантическим свойствам эти термины можно разделить на:

- а) термины, употребляющиеся в своем значении;
- б) термины, употребляющиеся в переносном значении.

Опираясь на произведения Алишера Навои, вобравшие в себя такие особенности, приведём анализ некоторых мистических авестизмов.

Муг. В произведениях Алишера Навои это слово употребляется в значении *муг, языческий, огнепоклонник, продавец вина*¹.

*Кетур қадаҳки, даме ўзни хуш тутай, эй муг,
Тўла қуярда эмас ҳожат айламак таъкид*².

Имеется несколько значений этого слова: прежде всего, это значения *глубокий, углубленный, необходимый, важный*³. Кроме этого, также называли огнепоклонника. По утверждению Мухаммада Муьина, это слово в «Авесте» употребляется в виде *tagha*⁴ и выражает такие значения: *дыра, отверстие, трещина, окошко, гнездо, нора*. Также *tagh* на пехлеви, *магора* на тюркском образованы из этого корня. Также основой слова *мажок* является *муг* образовано добавлением аффикса *-ок* и употребляется как *яма, овраг*, а иногда *могила*. С расширением значения этого слова в русском языке возникло слово *могила* (это слово на греческом *μύαροι* выражает *гробницы церковных святых, надгробный холм*, также *μύαρο* означает *пещеру, много отверстий*). Это слово возникло на основе анализируемых авестийских слов *tagha, тауа* обозначающих *углубленное на земле место, овраг, пещера*. Возникновение в русском языке *могилы* можно интерпретировать *taghi-ula* на среднеперсидском языке, обозначающего *могилу, холм, место сбора мугов (огнепоклонников)*. Авестийский *ula* в этом сочетании обозначает *величественный, большой, высокий*, и на хотансакском языке это слово употреблено в том же значении. А авестийский *ula* из лексического пласта древнетюркского языка был заимствован в словарь «Авесты». Потому что слова *улуғ, улгаймоқ* в узбекском языке возникли на основе глагола *улумоқ – юксалмоқ, ўсмоқ*. А анализируемый *улумоқ* лег в основу появления *буюк*. Наличие таких фонетических вариантов этого глагола, как *улуу, улу*, в диалектах узбекского языка доказывает, что это исконно тюркское слово. Наличие в диалектах разных фонетических вариантов заимствованного слова явление далёкое от вероятности. Это проясняет исторические корни *тогула – холм, куча, толпа* на славянском, *гарам* на татарском *togul – скирда сена*⁵).

¹Алишер Навоий асарлари тилининг изоҳли луғати. Т. II. Т.: Фан. 1983. – Б. 406.

²Алишер Навоий. Мукамал асарлар тўплами. Т. II. Т.: Фан. 1987. – Б. 98.

³Персидско-русский словарь. М., Русский язык. 1983. Том I. – С. 779.

⁴شمس الدين محمد بن خلف تبریزی. برهان قاطع. با اهتمام دکتر محمد معین. تهران. امیر کبیر. ۱۳۸۶. جلد ۴. ص. ۲۱۲۰

⁵М.Р.Фасмер. «Этимологический словарь русского языка». Перевод с немецкого и дополнения О.Н.Трубачева. Том II. М.: Прогресс. 1986. –С. 634.

Это слово мы можем несколько раз встретить и в «Торе» и «Библии». В 3 строке 39 главы книги Урмии есть такие строки: «*в войске, приносящем счастье, победу, вавилонского царя сопровождали полководцы, деятели государства, великие мугоны (в значении волшебника)*».

В китайских летописях это слово встречается в виде *to hu*. Греческие мыслители и писатели использовали это слово в виде *mágoi, mághos*. (Слово *mage* в европейских языках образованы именно от этого корня). На пехлеви используется как *magi, magipat*, на армянском – в виде *mog, mogpet, movpetan, movpet*. Можно сказать, что «*مجوس*» на арабском, *magic* на английском, *magisch* на немецком, *magus, magister* на латинском, последнее обозначающее учёное звание (впоследствии через немецкий язык заимствовано русским языком: др.рус. *магистръ, могоистръ*¹), *магия* на русском (это слово вошло в русский язык через немецкий *Magic* или через латинский *magia*, основой которых является греческое слово *μαγεία*), *могущий* (слова *мочь, помочь, помогать* на русском языке) возникли на основе авестийского *magā*. Потому что *mag* на готском языке означает «я справлюсь» и, если исходить из того, что *mogti* на старославянском языке означает «непобедимую божественную силу»², то проясняется, что они возникли из одного корня.

В этом разделе диссертации также проанализированы такие авестизмы, как *май, тир, хонақоқ, тироқан, кулоқ, жом, дарвеш, гису, жома, ойина, гадо, паймона*.

Третья глава диссертации называется «**Слова с авестийскими компонентами в узбекском языке**» и состоит из трех разделов.

В первом разделе проанализированы *слова с авестийским компонентом ard в узбекском языке*. В узбекском языке имеется несколько слов с компонентом *ard*. Также их активное употребление можно увидеть и в старом узбекском языке. В частности, читаем Алишера Навои:

Жаҳон мулкин олди чун *Ардашер*,
Тавоно-у доно шах эрди далер.
Ўларда на нафъ этти донолиғи,
На дафъ айлай олди тавонолиғи³.

Исторические корни компонента *ard* в таких словах уходят к «Авесте». *Ard* 𐬀𐬎𐬎 пехлеви́йская форма богини Ашай – богини награды и могущества и казначея Ахурамазды. Иногда можно увидеть, что этот компонент на пехлеви используется в виде *art*. Если учесть явление фонетического чередования *d-t* в языке, то появление этой формы естественно. Двадцать пятый день каждого месяца солнечного календаря в честь этой богини называется *ارت روز* или *روز ارد*. По верованиям зороастрийцев именно в этот день богиня *Ashay(Ard)* спускается на землю, чтобы увидеть людей. Этот день они считали одним из великих дней и в этот день они очищались, надевали новые наряды. На пехлеви *ârt* может

¹М.Р.Фасмер. «Этимологический словарь русского языка». Перевод с немецкого и дополнения О.Н.Трубачева. Том II.М.: Прогресс . 1986. –С. 555.

²М.Р.Фасмер. «Этимологический словарь русского языка». Перевод с немецкого и дополнения О.Н.Трубачева. Том II.М.: Прогресс . 1986. –С. 635.

³Алишер Навоий. Мукаммал асарлар тўплами. Том. XVI – Тошкент: Фан, 2000. – Б. 222.

иметь и значение *господин, порочный*. Также *ard* имеет значения *гнев, злоба, ярость*, которые появились на основе народной этимологии Ардашера.

Ard также носит имя ангела, принадлежащего различным направлениям в «Авесте». В «Авесте» также встречается сочетание *Ashi van(g)hu*, первая часть *ashi* на пехлеви *art, ard*, вторая часть *van(g)hu* – это прилагательное и обозначает *величественный, добрый, счастливый*. Т.е. два компонента, объединившись, выражают значение *добрый величественный Аши*. Это сочетание в виде фонетического изменения *Arshashvang* на персидском языке обозначает тот же смысл. Иногда *Ashi* в «Авесте» встречается в общем значении, так, если оно обозначает богиню, дарящую и награждающую благом и изобилием, то иногда имеет специфическое значение богини богатства, хранительницы и распорядительницы казны. По верованиям зороастрийцев в судный день люди, творившие добро или зло, будут награждены или же наказаны именно с помощью *Ashi(Ard)*¹. آرد или آرد обозначающие на персидском *ун (мука)* образованы на основе переносного значения этого корня. Перенос произошёл на основе свойства дорогого благо.

В этом разделе работы также проделаны этимологический и компонентный анализы таких авестизмов с компонентом *ard*, как *ардувон, Ардашер, Ардавироф, Ардан, ардибиҳишт*.

Во втором разделе анализируются *авестийские слова с компонентом спанд в узбекском языке*. В узбекском языке имеется несколько слов с компонентом *спанд*. Эти слова приобрели своеобразные лексико-семантические свойства, их исследование может дать определенную пользу в определении объёма пласта субстратной лексики. Так в этом разделе приведены размышления о принадлежности субстратной лексике некоторых слов, возникших вокруг анализа нескольких названий с этим компонентом.

Исфандиёр – это имя в «Авесте» употребляется в виде *spantudota*², *spento-dâto*, на пехлеви – *spandyât*³, *spandiyod* سپندياد или *spandiyot*, в арабских письменных источниках в виде *isfandyoz* - اسفندياز имеет значение *чистая разумная душа, священная жизнь* (مقدس آفریده), или *дар спанта* (بخشنده سپنت), *щедрость спанта*. В современном персидском языке употребляется в форме *Isfandor, Ispandiyor, Isfandiyor*.

Это имя состоит из двух частей, первая часть *spenta, spanta* سپنته означает *священный*. Слова в русском языке *священный светлый, дорогой, уважаемый* употребляются в форме *святой, святость, священник* означающие (это на украинском языке употребляется в виде *святый*, в белорусском языке – *святы*, в древнерусском языке – *святъ*, в старославянском языке – *сватъ*, в болгарском языке – *свет, света, свето*, в сербохорватском языке – *svět, svěта, svěто*, в словенском языке – *svēt, svēta*, в чешском языке – *svatý*, в словацком языке – *svätý*, в польском языке – *święty*, в верхнелужицком языке – *swjaty*, в новолужицком языке – *swěty*, в полабском языке – *sjǫte*). Это слово в русский язык вошёл через праславянский *svęť*, который возник из корня *šveñtas* на

¹ شمس الدين محمد بن خلف تبریزی . برهان قاطع. با اهتمام دکتر محمد معین. تهران. امیر کبیر. ۱۳۸۶ . جلد اول. ص. ۱۹۸

² مازندرانی حسین شهید فرهنگ شاهنامه (نام کسان و جاها) بلخ بنیاد نساپور ۱۳۸۸ . ص. ۵۳ .

³ شمس الدين محمد بن خلف تبریزی . برهان قاطع. با اهتمام دکتر محمد معین. تهران. امیر کبیر. ۱۳۸۶ . جلد اول. ص. ۱۲۱ .

литовском и *swenta* на старопрусском языках, которые появились на основе авестийского *spənta* – (святой), *spanah* – (святость), *ṣvāntás* – (процветающий) в языке древнеиндийских вед и на этой основе образовано *svinēt*, *svinu* – праздновать на латышском языке. *Svēts*¹ – священник, религиозный, благочестивый на латышском языке также возникло под влиянием славянского языка и несомненно связано с анализируемыми *spənta*, *spanta*, и такие слова, как *saint*² (священный) возникли на этой основе. Вторая часть состоит из *dāto*, *dāta* и образовано от инфинитива *dā*, что означает созданный, изготовленный. Да в таких словах русского языка, как *создать*, *создавать*, *создание*, *дар*, *дать* (это слово на украинском языке употребляется в форме *дати*, в белорусском языке – *даць*, в старославянском языке – *dati didovati*, в сербохорватском языке – *dāti*, в словенском языке – *dāti*, в чешском языке – *dāti*, в польском и верхнелужицком языках – *dać*, в новолужицком языке – *daś*).

В этом разделе диссертации также выполнены этимологический и компонентный анализы таких авестизмов с компонентом *спанд*, как *Испандормаз*, *спанд*, *имиоспанд*, *гусфанд*.

В третьем разделе анализированы слова с авестийским компонентом *гов*. На сегодняшний день в словарном составе узбекского языка находится в употреблении множество слов с авестийским компонентом *гов*. Корень и этого компонента непосредственно связана с «Авестой». Если это слово в «Авесте» первоначально употреблялся как *gāuš*, то в последующие периоды с ним произошло развитие различных значений, в виде компонента, и, выражая различные значения, начало употребляться в некоторых словах. В этом разделе произведен этимологический анализ нескольких слов с компонентом *гов*, встречающихся в лексическом пласте узбекского языка и диалектов.

Гов. В узбекском языке употребляется в значении корова. В некоторых узбекских диалектах дойная корова называется *гов* или *говмиш*. В «Авесте» это слово употребляется в виде *gav*, *gāuš* и обозначало корову, быка, теленка, крупного рогатого скота. На древнеперсидском языке это слово употреблялось в виде *gau*, *gav* и обозначало корову, быка. Ареал распространения этого слова очень широк, на арийском употреблялись формы *gau-* : *gāu-* : *gu*, древнеиндийском – *gāv-*, *gau-*, *go*, в сочетании – форма *gauh*. На тохарском языке это слово употреблялось как *ko*, *kau*. Со временем это слово заимствовано другими индоевропейскими языками в различных фонетических вариантах. В частности, это слово перешло в греческий язык как *βοῦς*, латинский язык – *bōs*, *bovis*, древнеирландский язык – *bo*, немецкий язык – *Kuh*, английский язык – *cow*, славянский язык – *govčdo*, русский язык – *корова* (*говядина*) и означает корову, быка, рогатого скота. Это слово также употреблялось и в составе некоторых собственных имен и выражало значение божественности. Потому что по верованиям некоторых политеистических религий корова или бык обожествлялись и некоторые боги изображались в их образе. Поэтому

¹М.Р.Фасмер. «Этимологический словарь русского языка». Перевод с немецкого и дополнения О.Н.Трубачева. Том III. М.: Прогресс. 1987. –С. 585.

² Большой русско-французский словарь. Москва. Дом Славянской книги. 2007. – С. 477.

неслучайно, что, как компонент, это слово употребляется в именах *Gaubariva*-, *Gaumäta*-, *Gautama* (Сиддхартха Гаутама – Будда).

Также в этом разделе произведен компонентный анализ некоторых слов: *говмиш*, *гаврон*, *гўшт*, *гиёҳ*, *гизол*, *гусфанд* с авестийским компонентом *гов*.

Обобщив вышеуказанные наблюдения, мнения и анализы, изложены соответствующие диссертации выводы.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Авестизмы – это такие единицы, лексический генезис которых связано с «Авестой», которые имеются в лексическом пласте «Авесты» и со временем вошедшие в лексиконы других языков, употребляющиеся до сегодняшнего дня в различных языках в виде слова или компонента.

2. Авестизмы не включают в свой состав слова, вошедших в лексический пласт «Авесты» из других языков.

3. Анализ авестизмов послужит важным доказательством того, что древние тюркские племена в качестве коренного населения Центральной Азии, Кавказских и Алтайских гор, Приаралья и Прикаспия, а также Поволжья внесли большой вклад в развитие культуры, языков, обычаев и традиций, фольклора и мифологии народов, проживавших на данной территории и народов всего мира.

4. В формировании лексикона «Авесты» наряду с арийским, индоевропейским, древнеиндийским, санскрит, древне- и среднеперсидскими языками одинаково участвовал и тюркский язык.

5. Исследование авестизмов даёт факты, доказывающие большое влияние древнего тюркского языка на формирование словарного состава согдийского, хорезмийского, бактрийского, древнеперсидского, арийского, индоевропейского, древнеиндийского языков и санскрита.

6. Пласт авестизмов в современном узбекском языке функционируют в двух видах: в форме слов и компонентов.

7. Авестизмы в лексическом пласте современного узбекского языка с тематико-семантической точки зрения можно разделить на такие группы, как антропонимы, топонимы, зоонимы, фитонимы, гидронимы, космонимы.

8. С точки зрения употребления авестийские антропонимы современного узбекского языка можно разделить на авестийские эпические имена и авестийские антропонимы. Авестийские эпические имена в качестве антропонима употребляются только в художественной литературе. Авестийские антропонимы применяются и в художественной литературе, и в повседневной жизни. По этому они прошли путь развития различной семантики.

9. Пласт авестийских антропонимов оказал большое влияние на формирование пласта антропонимов в лексиконе современных языков всего мира.

10. Большая часть слов в узбекском языке, относящихся вере и убеждению, считаются авестизмами и это исходит из общности религиозных представлений этих народов.

11. Большая часть понятий, связанных с мифологическими представлениями также являются авестизмами. Также авестийские мифологические понятия имеют важное значение в развитии мифологии всего мира.

12. В развитии греческой мифологии сыграли большую роль мифологические представления наших предков. Многие образы, понятия греческой мифологии заимствованы из Древнего Востока.

13. В возникновении большинства мистических терминов важную роль играет «Авесто». Это объясняется схожестью религиозных мировоззрений.

14. С точки зрения употребления зоонимы в узбекском языке можно разделить на два: реальные и нереальные. Реальные зоонимы – это конкретные существительные, могут употребляться во множественном числе и аффикс множественности здесь выражает грамматическое множественное число. А нереальные зоонимы живут лишь только в представлении и относятся к группе абстрактных существительных. Они не употребляются с аффиксом множественности. Если к ним и добавить аффикс множественности, то они выражают не грамматическое значение множественности, а лишь – стилистическое значение.

15. Реальные и нереальные авестийские зоонимы дошли до нас на основе различных семантических изменений. Некоторые из них функционируют сегодня лишь в виде компонента.

16. Этимология многих фитонимов в словарном составе современного узбекского языка связана с «Авестой». Сегодня наблюдались и попытки обожествления некоторых фитонимов. Это тоже связано с зороастризмом. А некоторые просто употребляются как растение.

17. Большинство авестизмов в результате различных фонетических изменений, а также сокращенного произношения на основе лингвистической экономии до сегодняшнего дня дошло в виде компонента и, подвергаясь различным семантическим изменениям, живет в словах, находящихся в широком употреблении.

18. В результате анализа этимологии различных семантических изменений авестийских компонентов было выявлено, что много слов, определяемых сегодня как заимствованные, на самом деле принадлежат субстратному и собственному пласту языка.

**SCIENTIFIC COUNCIL No. PhD.03/30.12.2019.Fil.55.02
ON AWARD OF SCIENTIFIC DEGREES
AT URGENCH STATE UNIVERSITY**

URGENCH STATE UNIVERSITY

MAKHMUDOV RAUFJON BAXODIROVICH

AVESTISMS IN THE UZBEK LANGUAGE

10.00.01–Uzbek language

**DISSERTATION ABSTRACT
for the doctor of philosophy degree (PhD) OF PHILOLOGICAL SCIENCES**

Urgench – 2020

The theme of the dissertation of the Doctor of Philosophy degree (PhD) registered in the Higher Certifying Commission at the Cabinet of the Ministries of the Republic of Uzbekistan for №B2019.3.PhD/Fil941

The dissertation has been prepared at the Urgench State University

The dissertation abstract has been uploaded on the website (fil-ik.uru.uz) and the informational-educational portal "Ziyonet" (www.ziyonet.uz) in three languages (Uzbek, Russian and English).

Scientific supervisor: Urazboyev Abdulla Durdibayevich
Doctor of Philological Sciences

Official opponents: Qudaybergenov Mambetkarim Sarsenbayevich
Doctor of Philological Sciences, Professor

Tillayeva Muyassar Botirovna
Candidate of Philological Sciences, docent

Leading organization: Nukus State Pedagogical Institute

The Defense of the dissertation will take place on "25" September 2020 14:00 at the meeting of the Scientific Council PhD.03/30.12.2019.Fil.55.02 at Urgench State University (Address: 220100, X.Alimdjan Street, 14. Urgench. Phone: (+99862) 224-67-00; fax: (+99862) 224-67-00; e-mail: fil-ik.uru.uz).


The dissertation can be reviewed at the Informational Resource Center of Urgench State University (registered under No. А-381). (Address: 220100, X.Alimdjan Street, 14. Urgench. Phone: (+99862) 224-67-00).

The dissertation abstract was distributed on "14" September 2020
(Mailing report register No. 3 on "14" September 2020).




Z. Dusimov
Chairman of the Scientific Council on Award of Scientific Degrees, Doctor of Philological Sciences, professor


S.M. Sariyev
Scientific Secretary of the Scientific Council on Award of Scientific Degrees, Doctor of Philological Sciences


S.R. Rozimboyev
Chairman of the Scientific Seminar of the Scientific Council on Award of Scientific Degrees, Doctor of Philological Sciences, professor

INTRODUCTION (abstract of PhD thesis)

The aim of the research work is to analyze the words and components related to the Avesto, the genesis of the lexical layer of the Uzbek language, to compile their dictionary, on this basis to study lexical units concerning their own and substratum layer, to identify their distribution areal, to determine the impact scale of Avestian units on world languages.

The object of the research work are “Avesto” copies, “Avesto” language and its lexical layer, lexical structure of Uzbek language, dictionaries of Uzbek dialects, ancient Turkic language, old Turkic language and lexical layer of literary sources related to the old Uzbek literary language periods, ancient written monuments of Central Asia.

The scientific novelty of the research work is as follows:

developed certain principles of identification of Avestian-Khorezmian elements in the Uzbek literary language and Uzbek dialects;

thematic classification of Avestian-Khorezmian elements in the lexicon of the Uzbek language is created;

the reasons for mutual assimilation of Avestian-Khorezmian elements belonging to the lexical layer of the Uzbek language with non-cognate languages of peoples who are not related to each other, but have close cultural, political, geographical, religious commonalities, linguistic and extralinguistic factors are determined;

the structure of words belonging to the Avestian-Khorezmian layer of the Uzbek lexicon was studied on the basis of diachronic and synchronous aspects;

various linguistic phenomena with Avestian-Khorezmian words belonging to the Uzbek lexical layer in modern Uzbek literary language (narrowing of meaning, expansion of meaning, etc.), attention was paid to phonetic changes that occur in them, causes and consequences were determined on the basis of specific laws;

phonetic variants of Avestian-Khorezmian elements of the Uzbek lexicon in different languages were found, their linguistic phenomena were identified.

Implementation of the research results.The scientific results of the dissertation were used to collect, classify, write descriptions and create a digital library of manuscripts on the history, literature, socio-political life of ancient Khorezm, stored in the fund of the Khorezm Regional Information Resource Center named after Mahmud Zamakhshari and the scientific results of the research were used in transformation, preparation and publication of the work “Ahloqi muhsiniyn” translated from Persian into Uzbek by Ogakhiy and in the publication of Mahmud Zamakhshari’s work “Muqaddimat ul-adab” with Uzbek interpretation (Certificate of the National Library of Uzbekistan named after Alisher Navoi No. 03-03 / 518 of July 28, 2020). As a result, the descriptions of ancient manuscripts have become richer, readers have easier access to the digital library, the interpretation of the words in the dictionary of the works “Akhloqi muhsiniyn” and “Muqaddimat ul-adab” has been improved;

The scientific conclusions of the dissertation were practically used in translating rare copies of Avesto brought from different countries which are kept in

the Khorezm regional branch of the “Golden Heritage” International Charity Foundation into modern Uzbek and interpreting the meaning of several words in the Avesto dictionary (Certificate of the “Golden Heritage” International Charity Foundation No. 01-40-20.07.20). Eventually, the genetics of the Avestian words became clear, and their distribution and semantic development were determined.

The results of research were used in the propaganda work of the Khorezm Regional Center of Spirituality on the contribution of ancient Khorezm to world civilization, in the conferences organized by the Center (Certificate of the Republican Spirituality Center No. 02 / 11-662 of August 3, 2020). As a result, the propaganda materials of the Spirituality Center, the content of the conference lecture texts were enriched, the level of scientific literature was increased;

In Khorezm Mamun Academy in 2017 on the basis of the statement of the Cabinet of Ministers of March 17, 2017 49 “Translation, preparation and publication of the work “Akhloqi muhsiniyn” translated from Persian into Uzbek by Ogahiy” (project manager M.Safarbaev) grant project (In the grant project of the Khorezm Mamun Academy of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan dated June 17, 2020 No. 89 / 2-20) and “Translation and publication of Mahmud Zamakhshari's work “Muqaddimat ul-adab” (project manager Sh.Kadyrov) Reference No. 90 / 2-20 of June 17, 2020) widely used the scientific results of the dissertation. As a result, the etymological, lexical-semantic interpretation of the words given in the dictionary of these works has been further improved, the level of comprehensibility to the reader has increased;

Khorezm TV and Radio Company used scientific findings related to the research in the programs “We learn our language”, “Reader’s time” (Certificate of the Khorezm TV and Radio Company No. 1025 of July 7, 2020). As a result, the scientific popularity of the programs was ensured, the scientific-source level of the program’s text was enriched;

The structure and the size of the dissertation. The dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion, a list of references and an appendix, the total volume is 155 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (I часть; I part)

1. Махмудов Р. Авестизмы в узбекском языке, имеющие отношение к культу и вере // *Filologiyə məsələləri*. Озарбайжон. №3 "Elm və təhsil". –Bakı. 2014. –Б. 137-142. (1.07. 2011. № 7. МДХ).
2. Махмудов Р. Огаҳий тарихий асарларида авестовий антропоним ва эпик номлар // *Илм сарчашмалари*. – Урганч, 2014. -№1. –Б. 71-74. (10.00.00. № 3).
3. Махмудов Р. Ўзбек тилида авестовий теонимлар // *Илм сарчашмалари*. – Урганч, 2014. -№5. –Б.41-45. (10.00.00. №3).
4. Махмудов Р. Ўзбек тилида авестовий *ард* компонентли сўзлар // *Илм сарчашмалари*. – Урганч, 2014. -№7. –Б. 70-73. (10.00.00. №3).
5. Махмудов Р. Исфанд фитонимининг тарихий илдизлари // *Илм сарчашмалари*. – Урганч, 2014. -№11. –Б.73-78. (10.00.00. №3).
6. Махмудов Р. Ўзбек тилида *спанд* компонентли сўзлар // *Илм сарчашмалари*. – Урганч, 2015. -№11. –Б. 86-89. (10.00.00. №3).
7. Махмудов Р. Семурғ зоонимининг тарихий илдизлари // *Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси (махсус сони)*. – Хива, 2020. –Б. 97-99(10.00.00. №21).
8. Махмудов Р. Мифологик тасаввур билан боғлиқ айрим авестизмлар этимологияси // *Global science and innovations 2020: Central Asia*. X Международной научно-практической конференции. – Казахстан. Астана. 2020. –С. 101-104.
9. Махмудов Р. Авестовий гов зоонимининг этимологияси // *Замонавий лингвистик тадқиқотлар: хорижий тажриба, истиқболли изланишлар ва тилларни ўқитишнинг инновацион усуллари*. Халқаро илмий-амалий анжуман материаллари. – Самарқанд. 2020. –Б. 158-161.
10. Махмудов Р. Авестовий Семурғ билан боғлиқ айрим зоонимларнинг генетик таҳлили // *Хорижий тилларни ўқитишда замонавий ёндашувлар ва инновацион технологиялар*. Республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Қарши. 2020. –Б. 89-93.
11. Махмудов Р. Огаҳий тарихий асарларида қўлланган айрим авестовий антропонимларнинг этимологияси // *Муҳаммад Ризо Огаҳийнинг ўзбек мумтоз адабиёти ривожидида тутган ўрни*. Республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Тошкент, 2020. –Б. 243-248.

II бўлим (II часть; II part)

12. Махмудов Р. Огаҳий тарихий асарларида авестовий эпик номлар // *Тафаккур зиёси*. – Урганч: Хоразм нашриёти. 2014. –Б. 74-79.

13. Махмудов Р. Огаҳий тарихий асарларида авестовий ард компонентли сўзлар // Огаҳий олами. – Урганч. 2014. –Б. 43-46.

14. Махмудов Р. Жаннат тушунчаси билан боғлиқ авестовий сўзлар // Филологик тадқиқотлар. – Тошкент, Турон замон зиё, 2014. –Б. 43-46.

15. Махмудов Р. Ўзбек тилида мифологик тасаввурлар билан боғлиқ авестовий сўзлар // Филологик тадқиқотлар. Тошкент. Турон замин зиё. 2015.

16. Махмудов Р. Алишер Навоий асарларида авестовий-тасаввуфий терминлар // Alisher Navoiy hayoti va ijodi – namuna maktabi. Республика илмий анжумани материаллари. – Тошкент, 2016. –Б. 212-214.

17. Махмудов Р. Алишер Навоийнинг “Лисон ут-тайр” достонидаги Симурғ ва Анқо зоонимлари этимологияси // Ёш навоийшунослар республика илмий-амалий анжумани. – Тошкент, 2020. –Б.65-72.

18. Махмудов Р. Алишер Навоий лирикасида қўлланган Май ва Муғ истилоҳларининг генетик таҳлили // Ёш навоийшунослар республика илмий-амалий анжумани. – Тошкент, 2020. –Б.72-78.

19. Махмудов Р. Хусусий илоҳ номлари билан боғлиқ авестизмлар// Global science and innovations 2020: Central Asia. X Международной научно-практической конференции. – Казахстан. Астана. 2020. –С. 97-100.

20. Махмудов Р. Ўзбек мумтоз шеърларида қўлланган айрим тасаввуфий атамаларнинг генетик таҳлили // Адабий алоқалар ва маданиятларнинг ўзаро таъсири. Халқаро илмий-амалий анжуман материаллари. – Термиз, 2019. –Б. 90-92.

21. Махмудов Р. Боқий дунё билан боғлиқ авестизмлар // Инновацион ғоялар, ишланмалар амалиётга: муаммолар ва ечимлар. Халқаро илмий-амалий анжуман. – Андижон, 2020. –Б. 194-198.

22. Махмудов Р. Ўзбек тилида авестизмлар // Инновацион ғоялар, ишланмалар амалиётга: муаммолар ва ечимлар. Халқаро илмий-амалий анжуман. – Андижон, 2020. –Б.190-194.

23. Махмудов Р. Ўзбек тилидаги айрим авестовий фитонимларнинг этимологияси // Мактабгача таълим муассасаларида, умумтаълим мактабларида ва олий таълим муассасаларида чет тилларини ўқитишнинг узвийлиги. Халқаро илмий-амалий онлайн анжуман. – Андижон, 2020. –Б. 651-654.

24. Махмудов Р. Ўзбек тилидаги айрим авестовий зоонимларнинг этимологияси // Мактабгача таълим муассасаларида, умумтаълим мактабларида ва олий таълим муассасаларида чет тилларини ўқитишнинг узвийлиги. Халқаро илмий-амалий онлайн анжуман. – Андижон, 2020. –Б. 654-657.

Автореферат Урганч давлат университети ноширлик бўлимида таҳрирдан
ўтказилди (10.06.2020 йил)



Босишга рухсат этилди: 10.09.2020.
Офсет қоғози. Қоғоз бичими 60x84 ¹/₁₆.
«Times New Roman» гарнитурда рақамли
босма усулида босилди. Адади 100. Буюртма № 36.
Шартли босма табағи 3.
УрДУ босмахонасида чоп қилинди.
Манзил: 220110. Урганч шаҳри,
Х. Олимжон кўчаси, 14-уй.
Телефон: (0-362)-224-66-01.

